Ն° 7202 1909 ԱՊՐԻԼ 20-3 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 13 ՐԷՊԻ ԻԼ. ԱԽՐՐ 1327 20 ՆԻՍԱՆ 1325 25ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՄԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻԼՏԻՊԻ
ՏԱՎՈՒ. ՎԱՐՈՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍԱՏՈՒԹԻ ԴՈՒԼԱՏԻՍ
ԳԱՐԾԸՍԿԱՆՏԱ
Ն. 49

կազէթայա այիս ամէնամեծ հագդնուա տարի իմթիազա միւրաճաաթ օրատուր։ Սահիպը իմթիազան իմզաաը վէ կազէթանան մէնէրը մանաւորայա մաթպանան մաթպաւ մագպուզար թէեարիթը եալնըզ միւթէպէր վէ ոչիւ օլմազ մը։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻԹՄԻՇ ՏԻՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԱՊ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
دیکران خیوماك ۱۲۹۳
سنه سنده تأسیس
صاحب امتیازی جیوه‌لیان

DJERIDÉI CHARKIE
FONDÉ EN 1877
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԱԳՈՆԷ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
ՓԱՂԱՔԱՅԻՆ ԴԻՄԱՑ
ԹԻՒ 49

ԱԳՈՆԷ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆԸ

Բէյին օրագրի	12 ամսոյ	6 ամսոյ	3 ամսոյ
ՍԹԱՆԳՈՒ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 ղր.	80 ղր.	45 ղր.
ՄԷՄ. ԵՅՆԷԳԻՑԷ	32 ֆր.	17 ֆր.	10 ֆր.

Մէկ թիւն 20 ղրշ. ամսեայ։

ԹԻՎԷՐԻՒՍ ԳԱՅԻՏԷՍԻ

Ինանալարքն էն եէնա արզուլարքնան պէրի տախի քէնարի բահաթ կաշարգման օնրա եվլատընքն տախի միւթագպէլեանքի իմթիրահաթը իչիւն ձիւզի քիւլլի պէր չէ մթրան պրագմագ էմելի տիր։

Գու արգու իքի անսարքման միւրէգքով օլուպ, պէրի եվլատրն միւրէգքով բահաթ, տիկերի իսկ մթրան պրագքլան եշա իլէ էօլտիւքանն օնրա պէնեատա պէր ազ տահա եաշամագ հիսի տիր։

Էպէվէն իչուն էսպապը մանճիպ գու օլոզը կիպի, վարիւլէր իչուն տախի մթարքն մատի վէ մանէվի նէ պէօիւք Թէեսիրի օլուզընը հէր քէս իմթիազ իսպիւրէր։ Իրանն ինթիգալ իսէն պէր մատաէ վէլեվ էն գէյմէթզ պէր չէ օլուն եվլատրն գալպիտաէ նէ գատար խոշ վէ լաթիֆ սուլկալար ուլանքրը, օլ մատաէնի մուշահէտէ էյլեմիտնաէ ֆիքր տալան տալա գանարագ սէպագէթ վէ շէպապէթին ճանքէզա կիւնէրի թէզէքքիր օլընքպ աճը վէ թաքը խաթրարար կէօնլիւ զիյարէթ իսէրէգ ինան եաշարզը կիւնէրի թէքրար եաշայալ էօմր իքի գաթ օլմազ մը։

Էրքէք վէ գարը նէ գատար ատամլար էօլիւրքէն եվլատրնա պէր եատիկեար պրագամատզարընան տօլայը գալպէրքի բիւրմէլ։ կէօզլէրի աչէգ օլարագ սուգիւրի պէր եվլատրնա միւնա գէլմէլ։ Գունը կիպի ինան տօղար իքէն «ինանտիկէթ մախսուս խուսուսիյէթլէրի» վալիէնտնէն մի-բան ալարագ տիւնայա կէլիյօր։

Էրմէնիլէրէն միւթէշէքքիւլ պէր մէզիսատ այնը քիվէթի լապտ օլարագ պէր Զինի, եա տա պէր Հապէշ պուլընան եէկ նազարլա անլէրին պաշգա ճինսէ տիտ օլարգլարընը Թէլիմ իտէրէր։ Պօտ «սուրգի խուսուսիյէթլէր» իրսէն ինթիգալ իտիպ ճինսի պէշէրի պէշ միանգամէ գէլմէշ մը։

Մէտէլէի պէր ազ տահա տար գօվլարընդմէզա իրսէն ինթիգալ իտէն «մէսլի խուսուսիյէթլէրի» վասլ օլուրզ, Ինկիլիզէր օզուգ գանը, Ֆրանսըզլար բելիթիգոզ, Աէմմլէր ատԹէշ վէ ֆիթնէ, Թիւրքլեր տախի վէ այրէթ։

Ցամիկեատա այրլան չօգ քիմսէլէր չու տար մրնէթէ չէպլագ կէսթգէրի կիպ պէնք չէպլագ օլարագտա այրընլզ կիտիյօրար միւտա իչիւն նէլէ՞թ վար քի պրագմրզ օլուսնլար։ — Եվվէմ, ֆիքրի, ֆիքրգի վէ ախլագի չօգ չէնքէ մրան պրագմրզլար քի ինթիմանլն նագարը տրզգաթլարընը պիւլէ ճէլպ եիյէմմրզ տիր։ Էօյլէ պէրէքէթլէր քի էվզ ու ագճէլիլէ տաթուն ալընամազ։ էյլէ պէպապէթլրգլար քի թէքրար հիչ պիր նէվ սէրվէթ իլէ տէճ ու բէգ բ-ուլմէզ։

Ղայիթլէ ֆագիր տատմրն պէրի էսիրիրալ իքէն պէր վասիէթնամէ կասզզ ատնարընան գօյարագ վէֆգիրընան ն կիւն օնրա օգունրզ վարիսլէր հագդէարը իթատրը արզու վէ պէտ էյլէմիլ իտի։ Աբզուտը մունիպ մուսլին վագրթատ մկղքիւ վասիէթնամէ օգունրը քի չու մինվալ իւզրէ եէնատատան թէֆրիք իտէր։

Թէվէրբիւս գայտէսինի թէպապէթ վէ սթաթիսթիքլէր տահա զիյատէ թէպէնիւն իտիյօրար, ֆամիլիալար պիւիրիմ քի տիվանէլէր իչինէն հիչ էքսիք օլմայօր։ Ներէնկի իլէթինէ միւպէյա օլան պէր տատմրն սիլսիլէսի այնը իլէթլի մուգատարզ օլուսյօրար։ Հապախանէ «թաթիսթիքլէրի կէօնթէրիյօր քի ճանինին վէ խըրսըզըն միւլալէսինատ չօգ ճանիլէր, վէ խըրսըզլար պուլըմագտա տրը։ Պիր խըրսըզը օղու պէշ և չրտա խըրսըզլրդա պալլար 15 եաշընտա մէշհուր պիր եանքէտիճի օլուր։

Նէթիճէի քէլամ էյի տատմրն եվլատր էլի, ֆէնա տատմրն եվլատր ֆէնա օլմազը շիպկէտէն միւթաղնի տիր։

Էօյլէ իսէ նէյզ՞ն նիչէ էյի տատմրէրին քէօթիս եվլատրնա թէատրիպ իտիյորը։ Թէվէրբիւստէ սթավրմ տէնիլէն պէր գայտէ վար տրը քի պիւմմիզ չարթ տրը։ Գու գայտէ ուսուլընամ թէվէրբիւս սէնէլէր պէլքի տէ տրլար գօվլայօր։ Մէնէլա պէր տատմ ֆէրլենկտէն թուրբլայօր, գու իսէթ եվլատրնա կէօրիւմէյօր տա, հիչ պէր սէպէպ օլմազգարզն ահֆատրնա պալ կէօսթերիյօր։ գունրն սէպէպնի թէհարբի էլէմիկմզտէ պաւլայօրզ քի եվլատրնա իսէթին մրքրսը մէվճուտ իտի։ Քազաք զան գուվվէթլի օլուսզնան մրքրսա մաղլուպ օլտա վէ եմարէի իսէթի կէօսթերմէմէ, տիկերնատ իսէ գան վէ պիտնէ զայիֆ օլուսզնատա, ատրնալ մէյանտա գօյու վէրտի։ Զէքքէ պէր տատմրն օղու զէքքի էզգմայզպտա, թօրնունրն օղունատա զէքքավէթ կէօրիւլրսսէ սէպէպի օլ զէքքավէթին թօլսումը հէր իքի պաթնրն պէյնիրնատ մէվճուտ իսէլէր տէ, անճագ թօրնունրն օղունատա մինատսիպ պէր զէմրն պուլմրզ տրը։

Թապիպին պէրիսի պէր կիւն պէր խանէտ գարտ ուաշը գարտ կէօղիւ պէր չօնուղա թէատրիպ իրմրզ, եպէվէնի իլէ տիկեր պէրատէլերինին տարը տաչ վէ մավի կէօղլերինէ պագարագ, չոճուղա միւթէվէճճիհնէն, օղլում, գու սրյան տաչարը քիմանն ալաը, ճաբկինատ, կրէլերնգ «ճաճմրն պագասրնան» ճէվապնը վէրմրզ տրը։

Ամերիկատա բրօք. Դէյմ օս տաճա իր ենրգերը իւզէրինատ պէր թէնրիպէ եարմրզ քի թէվէրբիւս գայտէսինի սերատէրն իսպաթ իտիյօր։ Մէզգիր քէլպլերատն պէնինէ պէղազ պէր գազ իլէ եէսէգ վէրմրզ, տիկեր պէնինէ իսէ հէր այատ պէր նէվ րէնկլի գազ իլէ եէսէգ վէրերքգ պէր գաչ սէնէ տէվամ իտիրզ, վէ գու քէլպլերէ էնիքէտրեգ անլէրին եավրուլարընը տա այնը սուրէթլի պէօյրիմրզ, պատէմա հէր իքի թազրմարատատա քէսերեգ պէնինէրին ալէաթը մախսուսէ իլէ մուալենէ էյլեսինտատ, եվվան գալպարատան եէմեգ եէյնն քէլպլերին պէնինատ կէօզ այիտ մահեվլին հիճրեյլերինը պէյազ գազ-գու պուլար։ լաքին ուզուն միւատէթ համազլեգ իսէն մուհաքքզ Հասան բաշա պէր օսրա իլէ Թէշէպպիւրին միւրէթթիպի պալլանան Ալի Սուավիի Թէլէգ իտտի։ Գու սօրա պիտխէրէ մէրզում իչէն միւշիրիյէթ տատը հէրինէ կէշտի։

ԻԼԻ ԶԷՄԱՆԼԱՐ

Գիտալէթը տալթանաթատա մէնէգքի տախիլի վէ խարճէի զանլէր իչինատ իտի։ Սուլթան Համիտ պիրատէրի կիպի Թէհէատիւսէրվէր կէօրիւնմէգ իտթէտի։ հիւքիմէթը Օսմանլիյ ասնատվէրլերինատ հէթիշէն հիւքիմէթ ատամարընդն են ազբլաը օյան Միտհատ բաշալը վէզարէթէ կէթիրտի։ Պէօյիւք պէր ֆաալիյէթլի հիւքիմէթ իշլերիյլե իլգիդալա պաշլատը։ հէր քէս տէվրը հիւքիմէթի հագդնատա պէօյիւք իմմիլեր պէզէյօր իտի։ Բիվայէթ իտիլիկինէ կէօրե, ֆ ալատանատան պէր միւատէթ ասնրա սէրայա 40000 ատամ էվրագ կէթիրթմրզ վէ հեր պիրինի այրը այրը նագարը Թէգֆիգատէն կէչերմրզ տրը։

Սուլթան Համիտ սեպտ. իպթիտա-

ան եէյնէլերինքինատէն պէր գաչ գաթ ֆազլա պուլմազ, չուրսաը դայէթ ճաիմի տրզգաթ տրը քի էլվան գապատան եէյնէլերին եավրուլարընդն պէնի տախի էպէվէնին պէյնինատէն ֆազլա կէլմրզ տրը։

Կէօզիւն Թահիմիլ կէօզ այիտ պէյնին հիւքիմէթլերինիս արթմատը, վէ չու Թէզայիւտին հաճէրաթրն էվլատրնա իրսէն ինթիգալ էյլէմէսի պէզէ իքի չէ էօյլէ տիր, պէրինճիսի խավվատ խամէնին (հինգ զգայատանգ) Թէրիսէիյէթ պէնիմրզ պէյիւրօր, իքինճի Թէվէրբիւս գայտէսի Թապիաթրն չայմազ պէր գայտէսի տիր։

Պիր սէրիսոյ՝ պէյնին ալգօլ Թէէսրինէ Թապի օյան գըսմընը պէօյիւտիւպ եվլատրնա մրքրսա պրագքյօր, չօճուգ ատղուզնատա սէրիսօչըզը զայէթ միւսԹայիտ պէր պէն իլէ տիւնայա կէլիյօր, վէ ուգճաճզ պէր օէպպպ քէսնսինի սէրիսօչըզա տերիալ սեվգ էյլէյօր։

Իշթէ պու սուրէթլէ ֆիքրմիզատ գալպիմզտատ այի վէ տատ, բագվէ նարագ պէլճիմէլ հնսիյաթ վէ գապիլիսթլէր պէօյիւիպ եվլատրմզդա մրքրսա գալըյօրար։

Իմտի, էյ եվլատրնա մրքրսա պրագամագ տիւնէնին էպէվին, ճիսէրբարէերինիզէ նէ կիպի չէյէր մրքրսա պրագամագտարընը, վաքանը մուհաքքազ իչիւն ճէսուր պէր գալպ, ագիլ պէր պէյն վէ գավի պէր վիւճուտ մը եօգսա ճէպն, ճէհալէթ վէ գասֆիյէթ մի, էվլատընդզատ խայր տատ մը եօգսա պէտատա մը ալմագ իսթերսընիզ, էկէր ֆէնա չէյէր մրքրսա պրագամընդ իսէ, սիզին եիւզիւնիզատէն ճանքարէէրինիզ նէ գատար գահմէթլերէ կիրիքթար օլամագ, եօգ էկէր էմէլի ինսանի մուճիպ էյի պէր չէյ պրագմագ իսթերսընիզ, պու կիւնատէն «ոլզ քէնճինիզի էյիլիք, կիւզելիք վէ հագիգաթլա բէրվէրտ իսթնիզ։

Օղլունընը սերիսոյ, գումարգալ վէ սիրէթսիզ կէօրմէք իսթէ՞մէզսինիզ, տիզ պու չէյէրատն վազ կէչինիզ։

Շիմտիլիք պու գատարմրգ, ասյիր պէր ֆըրսաթլա Թէվէրբիւսիւն հալը լը հալրը իւլ ալէգատանատա պահս իտէէլիզ։

ԵԾԶԱՃԸ ՄԱՆՈՒԿԼ

ՇԷՐԻՅԷ ՄԱՀՔԷՄԷԼԷՐԻՆՏԷ

ԽՐԻՍԹԻՅԱՆԼԱՐԸՆ ՇԱՀԱՏԷԹԻ

Գազը մուհիմ մէսալիյ հագդնատա ՄէՀլիսը Մէպուսան բիրսէթինէ էնգարէ վիլայէթիմիզէն բէիսը բուհանի վէ մէրհասանանէլէրէն միւրաճաաթ իտիլմիշ իսէ տէ, վուգուպ պուան միւրաճաաթլար իտաֆ իտիլմէյիզ, «էլեէմմ պէր սէմէրէսի կէօրիւմէմիշ օլուուղընատան» չու սուրէթլէ եազլան Թարիրքաթ՝ վէ իսկէն միւրաճաաթլար քէէն լէմմէքիւն ատաբլա մինատր ալթը իսպիտ ալմազ։

Ամանդ մանուկ

ԹԱՂԱՐԱՆ ՄԱՍԻՆ

ԵՎ ՍԱՀԱԿ ԱՂԱ ԱՐՏԱՇԵՍԻ ՄԱՀՎԱՆ ՏԱՐԵԼԻՔԸ

Ինանալարքն էն եէնատ արզուլարընան պէրի տախի քէնարի բահաթ կաշարգման օնրա եվլատրնքն տախի միւթագպէլեանքի իմթիրահաթը իչիւն ձիւզի քիւլլի պէր չէ մթրան պրագմագ էմելի տիր։

Գու արգու իքի անսարքման միւրէգքով օլուպ, պէրի եվլատրն միւրէգքով բահաթ, տիկերի իսկ մթրան պրագքլան եշա իլէ էօլտիւքանն օնրա պէնեատա պէր ազ տահա եաշամագ հիսի տիր։

Էպէվէն իչուն էսպապը մանճիպ գու օլոզը կիպի, վարիւլէր իչուն տախի մթարքն մատի վէ մանէվի նէ պէօիւք Թէեսիրի օլուզընը հէր քէս իմթիազ իսպիւրէր։ Իրանն ինթիգալ իսէն պէր մատաէ վէլեվ էն գէյմէթզ պէր չէ օլուն եվլատրն գալպիտաէ նէ գատար խոշ վէ լաթիֆ սուլկալար ուլանքրը, օլ մատաէնի մուշահէտէ էյլեմիտնաէ ֆիքր տալան տալա գանարագ սէպագէթ վէ շէպապէթին ճանքէզա կիւնէրի թէզէքքիր օլընքպ աճը վէ թաքը խաթրարար կէօնլիւ զիյարէթ իսէրէգ ինան եաշարզը կիւնէրի թէքրար եաշայալ էօմր իքի գաթ օլմազ մը։

Էրքէք վէ գարը նէ գատար ատամլար էօլիւրքէն եվլատրնա պէր եատիկեար պրագամատզարընան տօլայը գալպէրքի բիւրմէլ։ կէօզլէրի աչէգ օլարագ սուգիւրի պէր եվլատրնա միւնա գէլմէլ։ Շու հնսատ էեալը թէրք իտիյօրար։ Շու հնսատ էպէվէնին օլ տագզատատի եիւրքէլէրինի քիմ թավիր իտէպիլիր։ Լաքին միւթէրրատ օլանրզ, ե՛ էօյմէզ բուհարը, պէ եվլատրընզա վէ հաթթա ահֆանրզին եվլատրնա չօգ չեյէր եանի թիւքնմէզ պէր խազինէ միրատ պրագարզրընզ քի պէլքի չօգլարընզին խապէրի եօգ տրը։

Ցիհնատատ այրլան չօգ քիմսէլէր չու տարը մրնէթէ չէպլագ կէսթգէրի կիպ պէնք չէպլագ օլարագտա այրընլզ կիտիյօրար միւտա իչիւն նէլէ՞թ վար քի պրագմրզ օլուսնլար։ — Եվվէմ, ֆիքրի, ֆիքրգի վէ ախլագի չօգ չէնքէ մրան պրագմրզլար քի ինթիմանլն նագարը տրզգաթլարընը պիւլէ ճէլպ եիյէմմրզ տիր։ Էօյլէ պէրէքէթլէր քի էվզ ու ագճէլիլէ տաթուն ալընամազ։ էյլէ պէպապէթլրգլար քի Թէքրար հիչ պիր նէվ սէրվէթ իլէ տէճ ու բէգ բ-ուլմէզ։

Ղայիթլէ ֆագիր տատմրն պէրի էսիրիրալ իքէն պէր վասիէթնամէ կասզզ ատնարընան գօյարագ վէֆգիրընան ն կիւն օնրա օգունրզ վարիսլէր հագդէարը իթատրը արզու վէ պէտ էյլէմիլ իտի։ Աբզուտը մունիպ մուսլին վագրթատ մկղքիւ վասիէթնամէ օգունրը քի չու մինվալ իւզրէ եէնատատան թէֆրիք իտէր։

Գունը կիպի ինան տօղար իքէն «ինանտիկէթ մախսուս խուսուսիյէթլէրի» վալիէնտնէն մի-բան ալարագ տիւնայա կէլիյօր։

Էրմէնիլէրէն միւթէշէքքիւլ պէր մէզիսատ այնը քիվէթի լապտ օլարագ պէր Զինի, եա տա պէր Հապէշ պուլընան եէկ նազարլա անլէրին պաշգա ճինսէ տիտ օլարգլարընը Թէլիմ իտէրէր։ Պօտ «սուրգի խուսուսիյէթլէր» իրսէն ինթիգալ իտիպ ճինսի պէշէրի պէշ միանգամէ գէլմէշ մը։

Մէտէլէի պէր ազ տահա տար գօվլարընդմէզա իրսէն ինթիգալ իտէն «մէսլի խուսուսիյէթլէրի» վասլ օլուրզ, Ինկիլիզէր օզուգ գանը, Ֆրանսըզլար բելիթիգոզ, Աէմմլէր ատԹէշ վէ ֆիթնէ, Թիւրքլեր տախի վէ այրէթ։

Ցամիկեատա

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆԸՆ

ՑՑԸՆՃԸ ԻՃԹԻՄԱԸ

ԱՏԱՆԱ ՎԱԼԻՍԻՆԻՆ
ԹԷԼԷԿՐԱՖՆԱՄԷՍԻ

ՏԻՎԱՆԸ ՀԱՐՊԸ ԷՕՐՖԻԻ
ԿԷՕՆՏԷՐԻԼՄԷՍԻ

ՇԷՏԻՏ ՄԻՒԶԱՔԷՐԱՔ

Էվվէւլի կիւն սաաթ 5 պուչուգաա պիրինճի բէիս վէքիլի Թալեաթ պէյին բիսաէթի ալթնաա իթթիմա իթմիշ ամբ։

1.— Հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Պուլկարիսթան պէյինիսէ զուհուր իսկն իսթիլաֆքն սուրէթը հալինէ սաբր իմզա իսթիլն բրօթօգօլքն իրսալինի միւպէյին Թէզքերէ օգունմզը վէ Թապը իլէ Խարբէյէ Էնհիմէնինէ հէվալէսինէ զարար վերիլմիշ ամբ։

2.— Աաանա վալիսի մահուս ճէվաաբն Թելէկրաֆնամէսի օգունմզը ամբ.

Մէզքիւր Թելէկրաֆնամէյի այնէն ալբճ իսթյորզզ.

Մէհլիսը Ուսմանիի Մելի բիյասէթը հէլիլէսինէ

Մերքէզը վիլայէթաէ ապրիլ 1սէ, Իսլամբ իլէ Էրմէնիլէր արասընաա զուհուր իսկն իզթիչաղ 3 կիւն սէ-վամ իսէրէք, օլ վազքի էլսէքի գուվ-վէյի հիւզիւրի սաքերիյէ իլէ բէք չօգ միւշքիլաթ չէքիլէրէք վէ զօմանաան բաշա իլէ պիրլիքաէ կէճէ կիւնիւզ չաւբզլարադ Թէօքին իսիմիշ, վէ ռիւնքի կիւնէ գասար սիւքիւն վէ իսթիքահաթ սէվամ իթմէքաէ պուլունմզը իսի։

Տիւն իքնսի վազքը, Էրմէնի մահալլէսինաէ եինէ սիլահ սէուլերի իչիսիմկէ պաչլամզը, վէ էհալիյի Իսլամիյէ պէօյիւք պիր հէյէճան վէ զայիան իլէ հիւքիւմէթէ զօչուչամալարը իլէ հէման գուվվէյի սաքերիյէ չէգարբլարադ, սիլահ աթբլան մահալլեր Թահքը Թէգայեիւ վէ Թէհաֆիզա ալարբզմզը, վէ վազասյա սէպէպիյէթ վերէն պիր գաչ Էրմէնի ֆեռարոսի օլուղը մէվսուգէն խասյեր ալնմզը։

Կէճէյեին չէհրին իքի եերինաէն եանկը զուհուր իթմէսիյլէ պիր Թարաֆաան սա պու եանկընլարդն օէօնսիւրիւմսինէ չալբզբզմզը իսէ սէ, էլսէքի վէսայիթը իթֆայիյնին զալրը քեսֆի պուլունմասը վէ ինթիզամզրզը, եանկընն քիւլիյէն օէօնսիւրիւմէսի իմքեանընը միշքիլաթա օղրաթմզը ամբ։

Անճագ սիւն սապահ վիրուա իսէն պիր գաչ նիզամիյէ Թապուրը գօլարա Թաֆոիր իսիլերէք, վէ հէր սիրուլ Թեասալրը սրհհիյէ միրաաթաթ օլունարագ, շիմսիլք եինէ Թէսքինի ահվալ իսիլեպիմիշ, վէ էհալի վէ մահալլաթ վէ միէսոեաթ վէ եամքինը էճենպիլէ Թահքը մուհաֆազայա ալարբլմզը ամբ։

Միւհագաթին պաղը մահալլերինաէ վէ Համընաա հէյեճան պէրթիվամ իսէ սէ, Համընաա իքի կիւն էվվէլ Սիրբէթի Թապուրը սէյրը սերի իլէ սէվգ իսիլերէք չու պիր իքի կիւն զարքնաա օրասա աա սիւքիւնին իսաէսի մէմուլ ամբ։

Ճէպէլը Պերէքէթ ռանճաղընին Տէօրթ Եօլ նամ մէվգբնէաքի հէյեճանը Թէսքինի իչիւն օրայա պիր նիզամիյէ Թապուրը կէօնտերիլմիշ ամբ քի՝ պու սաքերլէ կերէք օրասընին վէ կերէք Խասա վէ Իսլահիյէ հիտէթլերինին սէ Թէսքինի սերքեար պուլունմալա պէրապէր իհապ իսէնլերէ պու պապսէ Թէսարիքաքը չէսիսէ իհթիմ իսիլմիշ ամբ։

Անվալը միւէսսիֆինին բէպ պէօյիւք պիր հէյեճան վէ հարաթլէթ պաչլամզը օլմասը, վէ պիսայէթը զուհուրինաէ էլսէ անճագ 300 քիսիւր մէվճուալը պիր նիզամիյէ Թապուրընին պուլունմասը վէ Թահքը սիլահ ալնան պիր գաչ բէսիրի Թապուրընին սա եերի օլմասը վէ զայրը մունթազամ վէ էլպիսէսիզ պուլունմալարը Թէսապիրը իհթիյէճէ միշքիլաթը ազիմէ Թէվլիս իթմիշ ամբ։

Պիսայէթենթէսապիրը սաքերիյէյէ միրաճաաթլա խիլաֆը վազը, հէր նէ Թարաֆան վուգու պուլուբ իսէ պուլունան սաքերէ սիլահ իթթիֆալ սուրէթիյէ վէ պիր Թարաֆան հէյեճը նասիհ չէգարբլմագ կիպի Թէսապիրի միւթթաֆիզ եէմէրէսինէ պաչգա պիր չէ, օլմայբզ, իսիթաալը վազգաա սէ-ֆաթլա իսթենիլէն գուվվէյի սաքերիյէ էլսէ պուլունմզը օլմագ լազմ կէլսէ իսի սահա եվվէլ Թէէմինի սիւքիւնէ իմքեան պուլունապիլէճէյի սերքեար իսի։

Պինանալէյէ պու պապսէ բէյասերբ՛յ արզը մալիւմաթ օլունճաղը մասրուզ ամբ։

Աաանա վալիսի
ՃԻՎԱՏ

13 ապրիլ 328

Պունան իւզերինէ սազթ. Արիֆ Իսմէթ պէյ՝ քիւրսիի խիթապէթէ կէմիլ վէ վալինին պու իշարընաա գաթիէն մուզայիրի հազիգաթ օլաբզրնը վէ պունլարդն օիւքիւթ պրագբլմալզզ, իշթիրաք էաենլերին ճէզալանարբմասը վէ պունդն իչիւն մեճլիսը ումումի միլիճէ պիր գարար վերիմսի Թէքլիֆինի սերմէյան իթմիշ վէ պու սեօզլերի ալգբզլանմզը ամբ։

Վարդգէս էֆ.— Իսարէյի էօրֆիյէ նամբլա պիր գօմիսիոն Թէշքիլի իլէ պէրապէր մէհլիսէն սէ այրբնա պիր գօմիսիոն Թէշքիլի վէ միւէպպիլերին վէ Ապաիլ Համիսին մալլարը զապթ էսիլերէք, զարարսիսէ օլան էհալիյէ սաղբլմասը Թէքլիֆինսէ պուլբնմզը ամբ։

Հալեպ մէպուսը Ալի ճէնանի պէյ.— Վալինին Թելէկրաֆը քէնսիսինին զիմմասալ օլաբզրնը կէօսթերիլինսէն Թահքը մուհաքէմէյէ ալընմասընը Թէքլիֆի իթմիշ ամբ։

Պունասն սօնրա 8 իմզա իլէ վերիլէն Թապրիր օգունմզը ամբ. պու Թապրիր 5 մասաէ իւզերինէ ամբ։

1 մասաէ.— Միւսէպպիպլերին Տիվանը հարպը էօրֆիսէ Թահքը մուհաքէմյէ ալընմասը։

2 մասաէ.— Ինթիսապ իսիլեսէք Տիվանը հարպը էօրֆի հէյեճինին պուրասան ինթիսապը։

3 մասաէ.— Էլեկվմ Թահքը մուհասէբէ վէ Թէսլիքսէ պուլբնան Տէօրթեօլ Նամ մահէլին գուրթարբլմասը։

4 մասաէ.— Պիքէս վէ պիվայէ գալանլարը ինթիյաճաթը իչիւն ագէ Թեասարիքի։

5. մասաէ.— Ղասպ իսիլեն մալլարը ինթիքասը վէ զբմէթլերի հազբնաա սէֆթեր Թանզիմ իչիւն պիթարաֆ գօմիսիոնլար Թէշքիլի։

Պունդն իւզերինէ Հ. Մուրաա Գօյսէեան էֆ. միւթեշար Ասիլ պէյէ միւրաճաաթ ինթիքլերինի վէ ֆագաթ վազքի կէչերիլիսինի պէյան վէ Թապրիրին գազալինի Թէքլիֆ ինթիշ ամբ։

Արթաս էֆ. հէր չէյսէն եվվէլ Անասուլա կէօնտերիլէճէք հէյեթը Թէքթիչիյէ զանունընն միւզաքերէսինի Թէքլիֆ ինթիշ ամբ։

Կիւմիւշինէ մէպուսը Իսմայիլ պէյ՝ Թահզբզաթ ինթասընաան եվվէլ վալի վէ եա միւթեշարը Թահքը մուհաքէմյէ ալընամայաճաղընաան պահա ինթիշ ամբ։

Գօզմիսի էֆ.՝ պու մեռէլէ հազբնաա մեճլիսի ումումի միլլիաէ Թէզքիր ինթիսապ սուրէթի լազմ կէլեճէյինի պիլիրիմզ ամբ։

Ռիզա Թեվֆիգ պէյ՝ մեճլիսսէ եէրէյան իսէն միանգաշալարա գարբը իսարէյի քէլամ ինթիշ, վէ եենպի սերմայէսինին մեմլեքեթէ պիր ան եվվէլ իսթալը իլէ աճ գալան էհալինին իսալեսի պու կիպի վուգուաթը Թէքերիրինսէ, մեյան վերմեյեեի ֆիքրինաէ պուլունմզը։

Զօհրապ էֆ.՝ ասայիշին իսաեսիյլէ մուհթաճիյնէ մսավեեթի քեաֆիյեաէ պուլունմասը իչիւն 20 պին լիրա կէօնտերիլմսի հազբնաա Մալիյէ նէզարէթինէ Թեքլիֆաա պուլունմասընը պիլիրմիշ վէ պաաէհու եենէ պու մաեսլաեքի Թագրիրի զրաաթ էլեմիշ ամբ։

Պունասն սօնրա Թալեաթ պէյ պունը Տախիլիյէաէն իսթիղահը Թեքլիֆինաէ պուլունմզը վէ հէման իսթիղահնա գարար վերիլերէք սաաթ 7 բասաելերինաէ պիրինճի ֆիլսէ միւզաքերաթնա խիթաա վերիլիշ ամբ։

* *

Սաաթ 8սէ իքինճի ֆիլսէ միւզաքերաթնա պաչլանըաը։ Աաանա մեռելէսի հազբնաա իղահաթ վերմեք իւզրէ Տախիլիյէ նաղբբը բաշա իլէ, միւսթեշարը Ասիլ պէյ մեվզբլարընաա պուլունմզբար ամբ։

Ասիլ պէյ.— Աաանա վուգուաթը շայանը նէֆրեթ վէ լանէթ ամբ, պու վազաա իազբնաա 31 մարտ ազգամը պիր Թելէկրաֆնամէ ալընաը, վէ պունը Զաքիրիյէ նէզարէթինէ կէօսթերմիք, չիմնքի պու Թելէկրաֆ վազասաան Թեմամբլա պահա ինթիմիկ եալընբզ ասայէնն մուսթեալ օլաբզրնը վէ 20 գասաբ բօլիս կէօնտերիլմէսի Թալեպ ինթիյոր ամբ։

Էրթէսի կիւն սէ լիքինճի պիր Թելէկրաֆ իլէ ասայէնն քիւլիյէն մուսթեալ օլաբզրնը վէ սիւրաթլա սաքեր կէօնտերիլմէսի լիբզումի պիլինիբիլսի։

Պունդն իւզերինէ իհթրաբը նէսայիհ Բավոյէ օլաբարագ, զաթիէն մուխսիսի ասայիշ հարաքեաթա մէյասան վէերիլսէմէսի, պիլիասաա եենէպիլեբ վէ միւսսիսաթը մալիյէնին վիգայեսի պիլինիբիլսի։ վէ սաքեր կէօնտերիլմէսի իչիւն Հարպիյէ նէզարէթինէ եաղբլաբ։

Մագամը Սաաբէթ սախի միւրաճաաթ օլունարագ, սեվգբլարը սաքերիյէնին սիւրաթը միմքինէ իլէ իֆաբը Թէէքիա օլունաբ, պու Թէլեկրաֆը վիրուա անսէ Մեճլիսը Խասբ Վիւքելա վար իսի, Էհմէմ բաշասան Աաանասաաքի սաքերին քիֆայէթ էսիպ իսէմէյեեէյինի սօրասում, իքինճի օրասուսան սախի սաքեր կէօնտերիլեյինի սեօյլեսիլեբ։ Սիլիգքէ ալալընն սախի կէօնտերիլմէսի վիլայէթաէն եաղբլմզը, վէ գապուլ իսիլերէք սէվգբլարթը սաքերիյէ պաչլանմզը իսէ սէ, վէսսիթի նագլիյէնին ֆբգասանը սօլալրբզլա իսթիքլալ վագթբզլա պերթարաքի իսիլեմմիշ ամբ։

Պունասն սօնրա Ճէպելը Պերէքէթ միւթեասրբֆիբզընասն վէ Աաանա վիլայէթինաէն գարբլբզլբզա վէ սերիասն սաքեր կէօնտերիլմէսինէ սարբ կէլեն Թելէկրաֆլար իլէ. Տախիլիյէ նէզարէթինաէն քէչիսէ իսիլեն Թելէկրաֆի սուրէթլերի Աաիլ պէյ Թարաֆընասն օգունմզը ամբ։

Աաիլ պէյ.—(ռէվամլա) Վուգուաթը Յիշեմ, Հնճի կիւնի մեճլիսը Խասը Վիւքելասա հանկը թարաֆասն սէպէպիյէթ վերիլսիկի Թէզեքքիւր իսիլմզ վէ պուրասան պիր սիվանը հարպ կէօնտերիլմէսի Թեգարբուր էլէմիշ ամբ։

Պու պապսէ Քասմիդի միւզահասայա լիւզում կէօրէմլյորբմ. հէյեթ կիսէեէք վէ միւսեպպիպլեր ճէզալարընը կէօրէեէքլեր ամբ։

Անճագ պիր գաչ կիւն սօնրա Էրմէնի Բաթրիգլիկի գայմագամը իլէ մեմուրինը բուհանիյէ Պաղը Ալիյէ կէլերէք Էրմէնիլեր Թարաֆընասն իհրա օլընմասընը սէօյլեսիլեր, պէյսանաթըմ Թելէկրաֆնասն ճբգասանը միւԹէնէ ամբ։

Աչբգասա զալանլարը բէֆանը իչիւն պէն լիրա կէօնտերիլմիկի կիպի, սահա պիր մբգասարը միանասիպն սարքը իչիւն Տախիլիյէ նէզարէթինաէն վիլայէթ վէ Մալիյէ նէզարէթինաէն սէֆԹերասրբզա եէնհաէն հազբզմզը ամբ։

Թելէֆաքն մբգասարը հազբնաա մալիմաքը սահիհէ եօգ ամբ։

Իպֆիսաի վազասաա իսարէի էօրֆիյէ իլան օլունաբզը Թելէկրաֆ նէզարէթինսէ իսթիհսաբ օլունմզը իսէ սէ, Վալիի հէչիս Թարաֆընասն պէյան օլընան Թեասպիր էանասընաա իսարէի էօրֆիյէսէն պահս օլունմասը պիր հանլբզբզ օլաբզրնը կէօԹէրիյօր. Թելէկրաֆլա սօրուլաբ, հէնուզ ճէվապ կէլմէսի, չիմսի վիլայէթաէ սիւքիւնէթ սեվմայէթինսէ պիր գաչ Թելէկրաֆ սլաբզ. Սասրազամ բաշա միւսպպիպլերին զահիրէ իխրաճը իչիւն Մահմուա Շեվքէթ բաշա իլէ միւդաքերԹաա պուլունաբզար վէ պուրասան պիր տիվանը հարպը մախսուսընն կէօնտերիլմէսինէ գարար վերիլսի։

Պաաեհու Զօհրապ էֆ.՝ կերեք Աաանա վալիյիկինաէն վէ կերեք ճէպելը Պերէքէթ միւԹասրբֆիբզընասն քէչիսէ իսիլեն Թելէկրաֆլարընը շայանը իԹիսաա օլմասբզընը վէ պու մեռելէսէ 20-30 պին էրմէնինին Թելէֆ օլաբզրնը վէ հիւքիւմէթի սոպբզանընն պունասն բարմազը պուլունաբզընը վէ էասաէն իլէ հիւճումն հիւքիւմէթ Թարաֆընասն իճրա իսիլիկինի, վէ չիմսիքի հալսէ մաղասուրարընն միւհթաճը սա հալեթ վէ հիմայէթ օլաբզրընը պէյան էյլեմիշ, վէ հիւքիւմէթ Թարաֆընասն կէօնտերիլեն մեպլարընն ազբզը օլաբզրբզա պիր մբգասարը միանասիպն կէօնտերիլմէսի իչիւն Մեճլիսը Մեպուսասն Թեքլիֆ օլընմասընը Թալեպ իլէ պէյանաթընա նիհայէթ վերմիշ ամբ։

Ասիլ պէյ՝ Թելէկրաֆլարընն մեճլիսին միւսասէոիյէ օգունաբզընը վէ վէ աքսի սապիթ օլունմասը գասաբ միւԹեպեր օլաբզընը, վէ Տախիլիյէ նէզարէթինսէ Թերթիբիպ իսէն վազիֆէ իչիա իսիլիկինի, վէ վեռելէսէ միւսիյէթ նազարը սիգգաթա ալընմայարագ ինան ինանը էօլսիւրմզ օլմասը սօսլալբզբզա մուհիպզ լանէթ օլաբզրնը վէ մաղասուրարընն ռիհանը հալեբի իչիւն հիւքիւմէթ հեր ֆեռասքերբզընն պու բարանընն Բաթիպ բաշասան իսթիրասը հազբզնաաքի Թագրիր էվգաֆ էնճիմէնինսէ հեվալէ օլունմզը ամբ։

10.— Սօն վագասաա վէֆաթ իսէն Բօմբիսօ էֆ.՝նին այիլսինսէ սախի էմսալի մեսիլու Թազիէթամէ հազբզմասը Թէնսիպ իսիլմիշ ամբ։

Պաաեհու սաաթ 11.45սէ միւզաքերէ խիթամ պուլմզը ամբ։

* *

64՝ՆՃԻ ԻՃԹԻՄԱ

ԵՐԼՏԸԶ ԷՎՐԱԴ ՎԷ ԲԱՐԱԼԱՐԸ
ԶԱՊԹ ԻՏԻԼԻՃՕՐ

ՍԷՐՍԷՐԻ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

19 ապրիլ 1909

Սաաթ 4½սա մեճլիս քիւրսա օլունաբ։

1.— Յիշեմ վէ հարաքէթ օրասը զօմանանը Մահմուա Շեվքէթ բաշանն աթիէաքի Թելէկրաֆնամէլերի օգունաբ։

Ա. Մաեւլ, Սելաբզ սերալընասաքի էվրադն ՔէԹգբզնա Տիվանը Հարպը էօրֆիճէ լիւզում կէօրիւմմէյէ էօնայը Թեգբզբաճսա պիճիիլ միւսասէէ էմերէք եալընբզ Հարպիյէ Մեճլիսը Մեպուսան ապաբ-գաբ իւզրէ Մեճլիսը Մեպուսան ապաբ-գաբ էվվէլ Սուլթան Ապդիլ Համիտ խանը աանինին, ճիմմէյէ մալիմ օլան էեպապասան ռօյալը Թարաֆը չերը ալիսէն սաաբը օլան Տէթվայի Շերիֆէ ահքանմանա վէ պիճիմմէ Թեպամբզն արզուսընա Թեկֆիդէն, մեճլիսը ումումի մեսիճէ պիլիթթիֆագ իթթիխաղ իսիլեն գարար վեճէյէ մագամը խիլաֆէթ վէ սալթանաթաան խալը վուգուճնէ մեպնի Ճէնանը Մալիքիլմիլիքին իրաաէէ էզեմյէսի վէ Գա-նունը Էասասիմիզ սահաբանա Թեվեսիլ իսիլերէք, մագսաաբ ազգալի մեչրուճրն Թեեսիբրնիմայը հուսուլ օլմասը խուսուսընաա վագը օլաճագ մեպպիմիզէ քեաֆիֆէի վիքեյնա վէ մեճլիսը ումումի միլիսիդին վէ պիճիմէէ մեվեթիլերէ օլան հուպ վէ միւսաֆաթընը Թեեքիա վէ Թեզեհինէ չալբզբզմասը խիլասալը նիյաթը խալիսեմզ ամբ։

Ճէնանը Հազգ ճիմմէնին մեսալինի Թեվֆիգաթը միւպանիյեսինէ մազբուն պուլուբրն ամմն։

Մէհմէտ Ռիշան

11 Ռեպիւլաբբը 327

ՀԷՃԼԹԸ ՎԻՒԲԻԼԱ

Մագամը Սաաբէթէ իպգաէն՝ Թեվֆիգ բաշա Տախիլիյէ նէզարէթինէ Այսրն վալի վեքիլի Ֆէբիսա բաշա, Խարբիյէ նէզարէթինէ իպգաէն՝ Ռիֆաթ բաշա Շուրայը Տէվլէթ բիսաէթինէ իպգաէն՝ Բալիֆ բաշա Հաբպիյէ նէզարէթինէ՝ Իքինճի օրասու զօմանասը Սալիհ բաշա Պահրիյէ նէզարէթինէ՝ Նազբը եասպգ պերինճի ֆերիգ Ռիզա բաշա Մալիյէ նէզարէթինէ՝ Նազբը սաղբզ Ռիֆաթ պէյ Մեարիֆ նէզարէթինէ իպգաէն՝ Ապաիբրահամ էֆ. Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ իպգաէն՝ Գաբրիէլ էֆ. Օրման, Մեաաին վէ Զբաաթ նէզարէթինէ իպգաէն Մավրօգօրամ, էֆ.՝ Եվգաֆ նէզարէթինէ իպգաէն՝ Խալիլ Համասա բաշա Թային օլունմզ ամբ։

* *

Եվվէլքի կիւն սաաթ 8 բասաելերինսէ Մապէնը Հիմայուն պալ քասթիպ Խալիս Զբյա պէյ, Էլպիսէլի բեռմիսինի լապիս օլաբզը վէ սուրէթլ պալեասէ պէյան իսիլեն Խաթթը Հիմայունը հաղրեթը Բասիլսի պիր աթլաս քէսէ սէբունինսէ օլարագ եեբ իսթիբամընասա պուլունաբզը հալսէ ըմթմօթ իլէսերալը Հիմայունան Սիրքէճի իքբէլսինէ պիվիբուա, պինապզը Ռուսնը Լասասիմզին վէ ալելումում միլլեթը Օսմանլիյինին էճմա վէ արզուսը իւզրէ եճասաը ազամմզզ Թախթընա հիլուսարմզզ վուգու պուլաբ։

Զաթընզզն միճեքրեպ օլան բէվիյէթ վէ համիյեթինիզ հասեպիյլ, մեսնեաը Սասարէթ եօհասենզ վէ մեսնեաը Մեչեյլեթը Իսլամիյէ սախի Զբյասասին էֆ. եօհասենիզ իպգաէն վէ Թեճասիսէն Թեվֆին վէ պերվեճինը Գանունը Իսլամ Թեվֆին վէ Գանունը Էասասիմ սահաբանա Թեվեսիլ իսիլերէք, մագսաաբ ազգալի մեչրուճրն Թեեսիբրնիմայը հուսուլ օլմասը խուսուսընաա վագը օլաճագ մեպպիմիզէ քեաֆիֆէի վիքեյնա վէ մեճլիսը ումումի միլիսիդին վէ պիճիմէէ մեվեթիլերէ միլլեթաէ եօհասենիզ էճմա վէ արզուսը իւզրէ եճասաը ազամմզզ Թախթընա հիլուսարմզզ վուգու պուլաբ։

Զաթընզզն միճեքրեպ օլան բէվիյէթ վէ համիյեթինիզ հասեպիյլ, մեսնեաը Սասարէթ եօհասենի

Վալիպ պէյին գօմանտասրնտա պուլբնան տաքէր Թարաֆքնան բէսը սեւլամ իլիա վէ օրատան Թէրթիպ իսիւէն ալայտա Թէչրիֆաթ մէմուրլարընան Թալէաթ, Պապը Ալի էվրադ միւտիրի Ալի, պէյրէքէր մուավինի Միւնիր իսմէթի վէ Թէչրիֆաթի Պէհլէթ պէյլէր՝ ելպիսէի բէսիրէլերինի լապիս վէ նապիվար օլարագ վէ պերվէհէրը զիքր Խալիտ Զէյա պէյ տասի պուլունարը վէ մուսիգա վաֆան վէ հաբրիլէթ մարշլարընը չալմագտա վէ տաքէրը իսթիգպալիսէ պու պէօյիւք ալայը օրթայա պիրը օլարը հալտ Պապը Ալիսէ վիրտա իսիմէր, վէ օրատաքի տաքէր Թարաֆքնան տասի լաղըմէի սեւամ իլիա վէ արդ օտասը եօնիւնտ իսթիգպալ իտէն Սատրազամ բաչայա Խաթիբ Հիւսայն Թէվֆիք օլընարագտա միւշարիւեյ, մէքթուպլարի Սատրէթ Ալի Ֆէտտա պէյ պէյրաը գրատիրա եկէմէքէ, օգունմաշ օրը։

Խաթիբ Հիւսայնընն գրատաքընտա օնրա տուտը Իպրահիմ Իսհէմ էֆ. Թարաֆքնան Թէլեվէֆ իսիւէն տավրը խայրիյէյ հաղուրտուն Թարաֆքնան ամին սեալաբը իլէ մուգապէլէ օլընմը օրը։

Խաթիբ Հիւսայնընն էոնայը գրատաքընտա, այան վէ մէպաւան բէհլէրի Սայիտ բաչա վէ Անմէտ Ռիզա պէյ, այան բէիսի վէքիլի Մուխթար բաչա, Հարպիյէ նաղբրը էպպագը Ալի Ռիզա բաչա, Լօնտրէ Ռիչտի բաչա, Լօղոֆէթ պէյ, Զաղթիյէ Նաղբրը Ալի բաչա, վէ հէյեթը Վիւքէլտանան պաղը զէվաթ վէ սէֆարէթ Թէֆէմանլարընտան պաղրը էրմէնի Գաթլէկ Կ. Բաթրէպ Ալէ պինլերէ էտալի հազրը պուլունմը օրը։

Այզ օտասընտա, Խազանը սապրգնը նամ մուհարրիր Թուղրանընն իւզերի էօրթիւմիշ իսի։

Խաթիբ Հիւսայն օգունարգան օնրա Մալիա Զէյա պէյ, սերայը Հիւսայնա ազիմէթ իսթիմէ օրը։

Սատրազամ բաչայա, հազրբուն մէնէտը Սատրէթաէ իպգա պուլրըլարընտան օտալը Թէպրիքատաթ իսթիմէլէր օրը։

Գիր ազ օնրա Սատրազամ բաչա պէրայը Թէչէքքիւր Մապէյնի Հիւսայնա կիթմիշ օրը։

ԴՐԼԸՃ ԳՈՒՇԱԹՄԱ ՄԷՐԱՍԻՄԻ

Ուտուլը գատիմէ վէճէյէ գէլբէ գուշաթմա մէրասիմի պու ճումատա վէ եա ճումատա էրթէսինտէն օնրա իսրա գէլընճագ վէ պատէհու Զաթը Շահանէ Մէճլիսը Մէպուսանա կէլէճէք օրը։ Մէպուսանտա նութգը Հիմայուն օգունարգան օնրա, Բաթիչահը ճէտիա, սերայը միւրուքանէլէրինտէ էճնէպի սէֆիր վէ մմուրլարը նէրտի Հիւսայնլարընը գապուլ իսթէճէք օրը։

ԹԷՆԷՋԻՀԻՆ ՇԱՀԱՆԻ

Զաթը Շահանէ տիւնքի կիւն սաաթ 5 պուլուգտա սերայը Հիւսայնանան Գալմանը Զիֆֆլիկինէեքի քէօշկլէրինէ Թէլրիֆ վէ ազշամ իւզերի Գէյօղլու Թաբիէիյէ ավէթ պուլուրմըշլար օրը։

ԻՏԱՄ ՃԷՋԱՍԸ

Տիվանը Հարպը էօրֆի Թարաֆքընան իտամա մանքիւմ իսիլէն 13 չախս պու կիւն իտամ իսիլմիշ օրը։ Պունլարտան 5ի Այասօֆիասա Մէճլիսան գարշըսընտա, 5ի Գայազիտ մէյտանտա, 3ի ամ քէօրբիւ պուշընտա սուրմշլար օրը։

Սալթանլարտան իքսիսի, Նազրմ բաշանը գաթիլէրի պուլունան Գինէի ավէզ Թաղուրընտան Համամ վէ Հազիմ չալվալար։

Տիկրլերի հատիսէյի ֆինանսիէտ Մէճլիս Մէպուսան էօնիւնտ վէ իչինտէ հիլիմանը նութգլար սեօյլէրէք Թէլվիգաթա պուլունան պինպաշը Եուսուֆ վէ մահուտը մարանկոզ Մէհմէտ, Թաշ գէլա գօմանտանը Թօքալ Իսմայիլ, վէ իսիթիլը տաքէրի միւշէվիգաէրինան ավզը Թաղուրընտան Թիւֆէնքճի սիյահի Արիֆ վէ օղլու մէղքիր Թաղուրտա պէօյիւք էմինի Մէհմէտ, օնպաշը Ռիֆաթ, Ապտիւրրահիմ, Սելիմ վէ Հազիմ վէ սիկեր իքի բիւֆկաթը օրը։

ԳԱԹԻԼ ԹԷՆԷՋԷՃԻ ԻՍՄԱՑԻԼ

Հարէքէթ օրտուրընտ պիրլէշմէք իչտրի, ազատմէտ Սիրքէճի սիթասինը գարլրընտաքի մէճճիսին արդարնտ եէրմիշի օլան կէօնիւլիս Թաղուրընտ կէճէյին սիլահ էնտասիքլրյա կէօնիւլիրէն վէ Դերքա Ալի էշրաֆընտան, բէտիր վէ վալիսէօնին պիրիճիք էվլատը օլան Մէճմէտ կէօքսիունտէն գուրլան իլէ գաթլ իսիպ ֆիրար իտէն Թէնէճէկի Իսմայիլին տունքի կիւն Տիվանը Հարպը էօրֆիճէ մուհաքէմէի իրտա օլընարագ իտամընա գարար վէրիմիշ օրը։

ՍԱԳԻՐ ՄԱԳՖՅԻ ԵԱՏԻԿԵԱՐԼԱՐԸ

Ապտիւլ Համիտին պաշ քեաթիպի Ալի ճէվտատ պէյ վէ սեր եավերի Շաքիր Ալի Ֆատտա սախրը միւտիրի Ֆարիգ բաշլար տուն Թէքրար հէյեթը Թահգիգէ ճէլպ իսթիրճէք իսթիճվապ օլընմըշլար օրը։

ՆԱՏԻՐ ԱՂԱ

Նատիր աղա հագգընտա տուն իքճնճի Հէյեթը Թահգիյէճէ իսթինթազը իլէ իշթիղալ իսիլմիշ օրը։

Թահգիգաթ պիր գաչ կիւն սահա տէվամ իսէճէք օրը։

ՀԷՅԵԹԸ ԹԱՀԳԻԳԻՃԵԼԵՐԻՆ

ՖԱԱԼԻԹՅԹԻ

Տիվանը Հարպը էօրֆիտէն կէչիրիլէճէկ մուամէլաթը Թէսրիի իչուն Հէյեթը Թահգիգիյէլերին, հեր տասահ սասաթ 1ատէն ազշամ 11յէ գատար իճթիմա իթմէսինէ գարար վէրիմիշ օրը։

ԱԼԻ ԳԱՊՈՒԼԻ ՊՂՅԻՆ ԳԱԹԻԼԼԵՐԻ

Ալի Դապուլի պէյին գաթիլերինէ ախտ էվրագը մուամէլաթընա Հէյեթը Թահգիգիյէճէ նիհայէթ վէրիլմիկինէն տուն ազշամ կէճ վագթի Տիվանը Հարպը էօրֆիյէ Թէվֆիի մուգարրէր իսի։

Թ Է Վ Ֆ Ի Ճ

Պայազիտ սէրասքարընտան խօճա Բասխիմ իլէ բէֆիգի Արիֆ Իզմիտտ Թէվֆիճ օլունարագ Հարպիյէ տաիրէսինէ կէթիրիմիշ օրը։

Սապգ Մալիսմաթ կազէթասը սահիպը իմթիյազը պապա Թահիր, սերտէսթ վէ Թէվֆիճ օլունմըշ վէ մաթպասա վէ իսարէխանէսինտէ Թէհարիրատ իճրա իսիլմիշ օրը։

ՏԻՎԱՆԸ ՀԱՐՊԸ ԷՕՐՖԻ ԻԼԱՆԸ

Սթանպօլաքի էրպապը ֆէտտա հագգընտա կէրէք բօսթա իլէ վէ կէրէք պիղգաթ վէ Թահրիրէն իսպարթատա պուլունճագլարընն մէրճիսի օլմագ իւզրէ հարպիյէ նէզարէթինտէ միւթէչէքքիւ «Տիվանը հարպը էօրֆի Թէազիգաթ Գօմիսիոն»ընա միւրաճաաթ իթմէլերի լազմ կէլմէկի իլան օլունը։

ՊԻՐՀԱՆԵՏՏԻՆ ԷՖ.

Շահզատէ Պիւրհանէտտին էֆ.նին չէհրիմիզատ կիզլէնմիշ օլաբզը Թէհազուգ իթմիշ օրը։

ԵՐԼՏՐՁՏԱ ԶԻՖԹԼԻ ՕՏԱԼԱՐ

Բիվայէթէ կէօրէ, Սելաբդտա աթէչէ մուգավէմէթ իտն պիր նէվ զիֆթ վէ մանֆարատա միւրէքքէպ օլարագ ինչա իսիլմիշ պիր օտա տէրունինտէ պէօյիւք բարալար պուլընմըշ օրը։

ԶԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՆԻՆ ՀԷՏԻԹԷՍԻ

Զաթը Շահանէ, գահրամանը հուբրիյէթ Նիազի պէյէ պէօյիւք իլիթֆաթլար իթիճատէն օտնրա մագօրտան ալթուն սաաթը Հիւսայուլարընը միւշարիւեյ Նիազի պէյէ հէսիյէ պուլուրմըշլար օրը։

ԳԱՀԻԹԷ ՍԻԼԱՀԵՆՏԱՁ ԹԱՊՈՒՐԸ

Գահրիյէ սիլահենտազ Թապուրընն ճումատա կիւնիւ Սէլամլըգ բէտմինտ իշթիրաք իթմէմէի նաղբրը սիգգաթը ճէլպ էլէմիշ իսի, հեր նէ գատար էֆբարընն պէօյիւք գբմը տաղըմըշ իսի իսէ տ, գալանընն սիլահլարընը ալմագ լազմ կէլիյօր իսի։

Անճագ գբշա տախիլինտ պուլունան տաքէրին մուգավէմէթ կէօթէրմէի մէկհուզ օլմազլա, իսթիյաթէն պինա մուհասերէ իսիլմիշ, Ամերիգա վէ Ինկիլթէրա տէֆարէթլերի վէ Բէրա-Բալլա, Թէրէ-Պաշը պաղէհսինին արգա Թարաֆլարընա Թօքլար եերլէշտիրիլմիշ օրը։

Մուհասերէտէքլիւր Թօքլարը կէօրինճէ, մուգավէմէթ իմքանը գալմաղընը կէօրմիւշլեր, պէյազ պարագ քէշիտէրլէ սիլահլարընը Թէալիմ էլէմիշլեր օրը։

Պու մեսէլէ տուն տապահ էհալիճէ պաղը մէրթէպէ տօքլուզ բիվայէթլերէ սեպեպ օլմուշ իսէ տ, պու պապաէքի սուրէ Թէֆսիրաթա մահեա գալմամըշ օրը։

ԵԷՆԻ ԳԱՊԻՆԷ

Խաթիբ Հիւսայնընն Պապը Ալիյէ Թեպլեղի իւզերինէ Թէվֆիգ բաշա բիասէթինտ Թէչէքքիւլ իթմիշ օլան գապինէ մուվագգաթ օլաուղընտան, տունքի կիւն պիրինն գապինէ հէյեթի իսթիֆալարընը Զաթը Շահանէյէ Թագտիմ էյլէմիշ օրը։

Հէման Թէչէքքիւլ իտէճէք օլան եէնի գապինէնին սուրէթը Թէչէքքիւլինէ տարը ալընան մալիսմաթա կէօրէ՝ մէղքիր Զաթին սաաթը տապզ Հիւսէյին Հիլմի բաշանը Թահիր բիասէթինտ պուլունըպ, Ֆէրիտ բաշա, Բօմա սէֆիրի Հագգը պէյ վէ Բէյնա Աքիֆ բաշա գապինէ էրքանընընան պուլունճագլար օրը։

Մէպուսլարտան պաղը զէվաթըն նազը մուշավիրլիքլերինէ Թայինլերի մուգարրէր օրը։ Միշավիրլեր՝ նազրլար իլէ պերապէր մէռուլ Թուրուլճագլար օրը։ Պու պապտ պիր մասէյի գանունէյէ Թանզիմ օլունճագ օլուպ, մէղքիր ուսուլ Ինկիլթէրատա տախի ճարի օրը

ԱՊՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏ ԳԸՊՐԸԶԱ

ԿԻԹՄԷԿ ԻՍԹԷՄԻՇ

Տէյլի Թէլեկրաֆ կազէթասընն բիվայէթինէ կէօրէ՝ Ապտիւլ Համիտ Թախտա ուշրը ալընմտագան եվվէլ Դըպրըզա ազիմէթինի վէ ֆրատա Ինքիլզ պայրաղը ալթընտա տահիպի էմլաք պիր ատէմ սրֆաթըլա եաշամասընա միւռատատ օլընմասընը Թալեպ իթմիշ իմիշ։

Ի Ն Թ Ի Հ Ա Ր

Հարպիյէ նէզարէթի միւմէյիզլերինատէն միւթէգայիտ ճէլալ պէյին տատաոը Մահմուտ Թահիր պէյ տին Տավտա բաչա ճիվարընտաքի քէօշկինտ ինթիհար իթմիշ օրը։

ՍՈՒԼԹԱՆ ՄԷՀՄԷՏ ԽԱՆԸՆ ՍԷՅԱՀԱԹԸ

Սուլթան Մէհմէտ հազրէնին Օսմանը վիլայէթլերինէ պիրբէր սէյահաթ իսէճէյի վէ տիւվէլի մուաղղամա բայիթախթալարընը վիլայէթ իթմէսի միհրթէմէլ օլաբզը խապէր ալընմըշ օրը։

ՖԷՐԻՏ ԲԱՇԱ

Տախիլիյէ նէզարէթինէ Թային իսիլէն Ֆէրիտ բաչա՝ տուն ազշամ իզմիրտէն Տերսասաէթէ կէլմիշ օրը։

ՊԱԶԸ ՔԻՒՐՏԼԷՐ

Գազը-Զէչմէտ պաղը Քիւրտլէր կանընտա պօմպալար վէ սիլահլար պուլընտաբզը կիպի, տուն տախի Պէյօղլունտա Բաղչա բաչանընն միլքի օլան Անտաոլու Բասատժընտան պիր Թագրմ պոմպալար վէ սիլահլար չընգարըլմըշ վէ պունլարընն մէղքիւր արարթման գարուճըլարը Թարաֆքնան, կէչէն ճումատա վէ ճումատա էրթէսի կիւնիւ իսթիմալ իսիլմէք իւզրէ հրֆզ իսիլսիկի անլաշըլմաղա, սերտալ քեսֆքիսի ատ գալաֆ իսիլմիշ վէ միւսեպպիպլեր Թէվֆիճ օլունմըշլար օրը։

ՆԻՑԱԶԻ ՊԷՑ

Գարամանը հուբրիյէթ Նիազի պէյին 2—3 ալ գատար Տերսասաէթէ գալաճաղը խապէր ալընմըշ օրը։

ՀԱՄԻՏԻՆ ՎԱՏԸ

Համիտին, հայաթը Թէէմին իսիլիյի հալատ 60 միլեոն լիրա վիրմէյի վատ իթիսիյ բիվայէթ օլընբյօր։

ԶԱՆԻ ԱՂԱ

Զանի աղանը իւզերինատ Օսմ. Պանգասը Թարաֆքնան համիլինէ Թեսվիյէ օլընմագ իւզերէ 7000 լիրալըգ պիր չէք զուհուր իթմէքլէ Տիվանը Հարպա Թէսլիմ օլընմըշ օրը։

ԱՏԱՆԱ ԱՀՎԱԼԻ

30,000 ԼԻՐԱ ՄՈՒԱՎԷՆԷԹ ՎԷ ՏԻՎԱՆԸ ՀԱՐՊ ԻՐՍԱԼԻ

Ճումատա էրթէսի կիւնքի՝ Մէճլիսը Մէպուսանտա Առանա վէգալիի ֆաֆիսը հագգընտա հէրեյան իսէն միւզաքերաթը սիւթիւնը մահասուսընտա տերճ իթմիշիզ։

Մէճլիսը խասսը վիւքէլանընն տունքի իհթիմանտա պու մէսէլէյէ տաիր էերեյան իսէն միւղաքերէ նէթիճէսինէ գըթթալան վէ նանկընտան միւթէզարուր օլանլարա 30 պին լիրա մուավէնէթ օլընմազլա պէրապէր, Թէչքիլ օլընճագ Տիվանը հարպտն պուլրատան կէօնէրմիշմէնինէ գարար վէրիմիշ վէ տերճալ Հարպիյէ նէզարէթինէ իշար օլընմը օրը։

*** Տիւնքի Մէճլիսը խասսը վիւքէլատա գրատաթ օլընան Առանա վալիսէնին Թէլեկրաֆլարընը ղիրատ ատնէն տերճ իսէրիզ։

«Համա օլսուն Գօզան ռանճաղը մէրքեզի իլէ միւնգազաթա 20 սաաթատան պէրու մուսխլաը սասիլ պիր հալ եօգ օրը։ Պիր գաչ կիւն եվվէլ Հաճընա 5 սաաթ մէճաֆէտ քեալէն Դարա Օրէն գարիւէրինէ կէլմէկի հալատ գարբզբզ ազատան նաչի մէրքեզ գազատա կէլէճէմիշ օլան Հաճըն գայմագամը ճէտիա, հաբրլ օլան սիւքէնն իւզերինէ էլէկմ մէրքեզը գազատա ավտէթ իթմըշ օրը։ Գարբզբզուզ էսնասընտա Հաճըն էրմենիլերի Թարաֆքնան Թէզքէ բէտիֆ Թաղուրը էֆբարըլա ժանտարմալարտան զատ օլընան 16 մարթին թիֆֆենկինատէն 14ի պու քերբէ էրմէնի մէրճատտը Թարաֆքընան Թէսլիմ իսիլմիշ օրը։ Ճէպէլը Պէրքէթ ռանճաղը մէրքեզը ումումիյէ մէրպուրթ Տէօրտօլ վէ ճիվարը վէ միւշագաթընտա քեզալէք 24 սաաթատան պէրու սասիլ պէրքեմալ վէ սիւքիւնէթը քամրլէ մէվճուտ օրը։ Ասալիյի իսլալ իտէն հիչ պիր հատիսէ վուգու պուլմատրը, Մէրքեզ միւթէսարրըֆլրընտան վէ 6 կիւն զարֆընտա նահիյէտ մէրպուրթ քէօյլերտէ մուճիպը էնտիյէ գաթիէն պիր վուգուաթ օլմատրը, Սիս նահիյէսի միւթերլիկինատէն վէ Առանա գասասաբընտա տա 24 սաաթ զարֆընտա չալանը արզ վէ Թէղքար վուգուաթ օլմատրը վիլայէթ բօլիս մութիկիկինատէն իզպար վէ իշարաթ օլընտրը մասրուզ օրը։

*** Տիւն Մէքսինէ կէլէն Իթալիա Թօրբիտօ գօմանտանը, Ինկիլիզ, Ֆրանսըզ վէ Ալէման զբրկլրը գօմանտանը պու կիւն Առանայա մագամը չաքերէյէ կէլերէք, պէյանը Թէզրիճ

քեաթ իթմիլեր օրը։ Առայիյի մէմլէքէթին հալը հազրբրը անլամալարբյա միւթէչքքիւրէն Մէրսինէ ավէթ իթմիլբլերի լիէճիլ մարիմաթ մասրուզ օրը, ֆէրման։

Առանա վալիսի
ՄՈՒՍԹԱՖՅԱ ԶԻՀՆԻ

18 ապրիլ 325

*** Առանա վիլայէթինէ կէօնէրիլմէք իւզրէ Այաբն վիլայէթինէ միւրէթթեպ 2 Թապուր ատքէրանն պիր Թապուրը եվվէլէճէ կէօնէրիլմիշ օլաուղը կիպի, տիկեր պիր Թապուր տա 3 կիւն եվվէլ կէօնէրիլմիշ օրը։

*** Սիվաս վիլայէթինէն Առանայա վէ Առանայ վիլայէթինէն Սիվաս տասխլինէ Թէճավազ վէ Թէսարուզ վուգուրնա գաթիէն մէյտան վէրիմէմէսի վիլայէթը միւշարիւեյնայա Տախիլիյէ նէզարէթինէն էհէմմիյէթլի Թավսիյէ օլունմըշ օրը։

*** Հալէպ, Մարաշ վէ Զէյթուն ճիհէթլերինատ ատ հէյեթան պաշ կէօսթերտիկի ճիհէթլի էն եագրն տաքէրի մէվգէլարտա պուլունան նիզամիյէ Թապուրլարտան մըգտարը քեաֆիսինին մահալը մէղգիւրէյէ սերիան կէօնէրիլմէսի հարպիյէ նէզարէթինէ իշար օլունմըշ օրը։

*** Առանա Ինկիլիզ գոնսօլաթօսընա 3 էրմէնի իլաթնա իթիկինէն պունլարըն սեպեպը սէխալէթի վէ պիր հինատէթի միւթալիթ վէ պիր հինատէթ միւթէչքքիւրէ Մէրսինէ ավէթ իթիլբլերի լիէճիլ մարիմաթ մասրուզ օրը, ֆէրման։

Առանա վալիսի
ՄՈՒՍԹԱՖՅԱ ԶԻՀՆԻ

18 ապրիլ 325

Ճումատա էրթէսի սապահսը, Առանա էրմէնի Գաթօլիք Առաչնորդը Թերզեան Պողոս եպս.ատն Բաթրիգխանէյէ աթիտէքի Թէլեկրաֆ վիւրուտ իթմիշ օրը.

«Մերքեսատանէմիզ, քիլիսէ վէ մէքթեպ քեամիլէն եանը. իմատա վէ մուավենէթ ելէմ օրը։»

Պու Թէլեկրաֆտան սաղրլ 12ատ եանան քիլիսէ վէ մէքթեպին էրմէնի Գաթօլիք էհալիսինէ ատիտ օլատը անլաշըլատագ, օ կիւնի 4. Բաթրիգ Սապպաղեան էֆ. հազրէթլերի Պապը Ալիյէ ազիմէթլի Սատրազամ հազրէթլերի իլէ միւլագաթ էյլէմիկի կիպի, հիւրրիյէթ օրատատը գօմանտանը Մահմուտ Շեվքէթ բաչա իլէ ատ միւլագաթ էյլէմիշ օրը։

Տիւն տախի Տեղապահ Տ. Յովհաննէս եպիսկ. Արշարունի իլէ Տ. Հայրակ եպիսկ. Դիմաքտան Մահմուտ Շեվքէթ բ.չա հազրէթլերինին նէզարէտ պիլզիմէ, տիվանը հարպտն պիր ան եվվէլ իրսալի իլէ մէճխալաէրի Թէհազուգ իճէնլերին Թէէթիկ օլունմալարը վէ ատայիին օրատատ վէ մահալը սաիրէտ Թէտմէն մուհաֆազասը իչուն իյնապընը իճրատանը Թալեպ իթմիշլեր օրը։

Մահմուտ Շեվքէթ բաչա, Տերսասաէթատ օլատուը կիպի, Առանատտա տախի Տիվանը Հարպ մարիֆէթինի ատալէթին Թէտմէն իճրա իսիլճէկինի Թէտմէնէն պէյան իթմիշ վէ բուհանի բէիսլեր պունատան ատալայը պէյանը Թէչէքքիւր էյլէմիշլեր օրը։

ԱՏԱՆԱ ԱՌԱՋՆՈՐԴԸ

Մըսրրատան Մէրսինէ գատատ կէլուրքաէն սօնրա վարօրատան չընգամալպ ավտէթէ մէճպուր օլան Առանա Առաջնորդը Տ. Մուշեղ եպիսկ. Բաթրիգխանէյէ եպպրդը պիր մէքթուպատ քէնտիսինին Առանայա ավտէթի իչուն լազմ կէլէն Թէչէպվուսաթն իճրասընը Բաթրիգխանէէն Թալեպ իթմիշ օրը։

ՏԻՒՆՔԻ ՄԻԹԻՆԿ

Տիւն սաղահ Պէյօղլունատա Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինատ, Առանատտա Թէլեֆ օլանլարը ըսհու իչուն պիր Հազանանգիատ այնի իճրա օլունմըշ օրը։ Պու միւնասէպէթլէ Տ. Հմայեակ եպիսկ. տախի պիր նութգ իրատ էյլէմիշ օրը։

Իօղէէն սօնրա սաաթ 8ատ «Վերակազմեալ Հնչակեան» էէմբէթի Թարաֆքնան Թէրթիպ օլանան պիր մէրթնկէ 4000 քիլի գատատ իչթրաք իթմիշ վէ Թարաֆը Հազրէթը Բաթրիարքինէն պիրինճի եավէր Բէմզի պէյ հազրը պուլունը կիպի, Նիյազի վէ Ենվէր պէյլէր տախի հազրը պուլունմըշլար վէ Եհալի Թարաֆքընան ֆէվգէլատտ ալգըլանմըշլար օրը։

Վերակազմեալ Հնչակեանլարտ մէնատպ օլան Պ. Հեթում Սեւհողերցինին նութգլրա մէրթնկ քիւրատ օլընը, Կիլիկիա վագատարընան պահ օլընմը վէ մուսխլէրէն Լիբրէ մէպտատ ոգթ. Բրդա Թէվֆիգ պէյ իրատը նութգ իտերէք, վագատի մուէլիմատն ատալայը պէյանը Թէէսիֆ էյլէմիշ վէ իսթիտատը հիւրրիյէթ խուսուսընտա էրմենիլերին ֆէտատքարլըգլարընը Թէատատ իտերէք, պու ուղուրատ ատօքլիլն գանլարընը, էհալինին իթթիհատը նօգթատի նազարբյա պէօյիւք էհէմմիյէթի օրատաղընը պէյան էյլէմիշ օրը։

Մուէթատտա նութգլարատան սօնրա մէթթիկ Թարաֆքնան պաղը գարարլար վէրիլմիշ օրը։

Վագատատան միւթէգարբուր օլանլարա 100,000 լիրա մուավենէթ օլունմասը իլէ մահալը սաիրէտ ատախ վագատի միւէլիմիյէ մէյատան վէրիլմէսի իչուն Բաւմէլի օրտուսընտան Անատաօլունընն միւթէատտա գըթթալարընտա ատքէր սեվգի իլէ, Առանա վագատատնա զիմէտատ օլանլարընն չէտիտն Թէէտիպ իտիլմէսի իչուն հիւքմէթ միւրաճատատ գարար վէրիմիշ վէ ումումի ալգըշարլա զապտալ օլունմը օրը։

Քիւսէ հէյեթի՝ հազրը պուլանան Բէմզի վէ Ենվէր պէյլերէ Թօգատլան սալընընատա իքրամլար իթմիշ օրը։

***«Սէրվէթը Ֆիւնուն» վէ «Օսմանը» գազէթալարընն պու կիւնքի նիւսխէլերինատ Առանա վագատատնա տաքէր չայանը Թագտիր մէգալէլեր տերճ իտիլիպ, Առանա վալիսի իլէ մէմուրլարընն իգթիտատրըզըզը վէ Տախիլիյէ նէզարէթինին մուհասպերէլեր իլէ վագթի կէչիրտիկի վէ էն պէօյիւք գուսուր Պապը Ալիյէ բատի օլատուղընը պէյան իտիլիրլար։

Բիւֆէգատմըզընն չու հազրզբզլարընն նէ տէրեէճ ատզուս օլատուը Աֆրի պէյին ճումատա էրթէսի կիւնքի Մէճլիսը Մէպուսանատքի պէյանթնտան անլաշըլատը։

*** Բաթրիգխանէէն Առանայա կէօնէրիլէն հէյեթը մահատսուսէ օրատա միւվասէլէթ իտատ էյանէ Թալեպ իթմիշ օրը։ Բաթրիգխանէ պիր էէրատէն 1000 լիրա Թատարիք իտէրէք, Առանա հիվարընտատ հէյեճէք կէօնէրմէկէ Թախսիսինէ գարար վէրմիշ օրը։

ՍՕՆ ԹԷԼԵԿՐԱՖ

ԷՐՄԷՆԻ ՄԻԻԼԻԹՃԻԼԷՐԻ

ՐՕՄԱ 2 մայիս.— Իթալիանընն Բիւեմնթէ գրուազէօրինէ մէճմուրիյնը մատհէլիչ վէ գոնսօլօսլարընն միւատատէտ իւզրէրինէ եեւզէրեթ էրմէնի միւլթէհիտի իրքատայ էտելիշ օրը. միւլթէհիլեր ատ-լըգատան պիթապ գալըգալարը հիրէթլի գրուազէօրատ իտալ օլընըյօր, պունլար Սուրիանընն տիկեր պիր լիմանընա իսրատ գալընճագ, վէ պունը միւթեգալ Բիւմնթէ գրուազէօրի Գեյրութա կիատէճէք օրը։

ԲԱՐԻԶ ՊՕՐՍԱՍԸ

ԲԱՐԻԶ 2 մայիս.—Պու կիւն պօրսա մուամէլաթը սաղլամ իտի, իւնիֆիյէ 92,70ատ աչըլարագ 93,57ատ գարանմըշ օրը. Պանգը Օսմանի հիսսէ սէնէտաթը եեւքէլմէյէ տէվամ իլէ 723 ֆր.ա սաթըլմըշ օրը։ Պալեա Գարա Այաբն սաղլամ վէ 439 ֆր. օրը։

ՖԱԱՍՏԱ ՊԻՐ ՀԱՏԻՍԼԷ

ԹԱՆՃԷՐ 2 մայիս.— Մօկատօրատա իթքի Ֆրանսըզ իլէ պիր Ինկիլիզին Թէլեֆ իսիլմէյէ սէօյլէնիյօր։

Ֆրանսըզ հարպ սէֆինէլերինէն պիրի՝ մահէլի վագատատա կէօնէրիլմիշ օրը։

ԻՐԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

ՐՕՄԱ.—Թէհրանատան Լօնտրատա կէլէն խապերլերէ նազարէն, Իրան Շահը իլանը մէշրութիյէթ իթմիշ օրը։

Մամաֆիհ Ինկիլիզ կազէթալարը պու խապերլերէ իթիմատ իսէմէյիպ անճագ Շահը Թիւրքիյատ իմթիսալէն հէր հալէ եագընատա էհալիսինէ մէշրութիյէթը իտարէ վերէճէկինի զանն իսիյօրլար։

Շահ, ահվալը հազրէնին քէպ իթմիկի չէլճէն զիյատէսիյէ սէֆէրէթ կէլերէք իլանը մէշրութիյէթէ գարար վէրմիշ օլաբզը մէէմուլ սաբ։

ԹԷՀԷՐԱՆ.—Էհալի Թէպրիզ կերէն Բուս ատքերինի խաշնուսիյէթէ գապալ իթմէյիպ պիլաքա էնտիյէյէ մուշրիք սէնտիյէ սէվգ էտնիշ օրը։ Բուսլարը չէնրէ տախիլ օլմատընա բաղմէն, Շահ հէրնէ էֆքատրը միւռթեպատ պէպլէմէքտ սաբ։ Մէշրութիյէթ ատատ գալան գաւվէվէ ատքերիյէ հէր թարաֆտան մագարրը հիւքիմէթ ատզուս եեւրիւյօր։

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Շգօտրա ֆիրգալ ատքերիյէտ իչուն գոնթրաթօյա բարաթ օլունմագ իւզրէ մէվգէր միանգամայա գոնուլան պիր միլեոն 500000 գրյէր էէտատ Ճէնօվատա Սօչիէգա էտրէչիօ ֆաբրիգալարընն 2 նօմերալը պէնէր տաքիրինին պէհէր քիլօտ 66 վէ եերլի տաքիրինին 65 վէ Մըսրը տաքիրինին 64 բարատ թալիպ էտնէտսինատ տերճ. Թէնդրեր ֆիրթալա իթթայա Տերսասաէթատ Թալեպ օլանլարընն Հարպիյէ նէզարէթինատ Մէճլիսը բուէատայա միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։

18 նիսան 325 3—1

ՍԱՐՊԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 2 մայիս

Ինկիլիզ էհտամը Ինկ. լիր.	85.
Օսմ. էհտամը Իւնիֆիյէ	92.50
» » » գատանը	92.75
Օսմանը Գանգասը	18.50
Բաւ 4%	80.
Գալիգար իսթիգրազը	103.50
Գամպիս Բարիզ 10 այվատատ	25-27

Բարիզ 2 մայիս

Գոնսոլիտ Իւնիֆիյէ սէյլատը	93.70
» » գատանը	93.57
Ֆրանսըզ էհ. 3% ֆր.	97.65
Բաւմէլի չըմէնտաֆէրի	175.25
Օսմանը բեժիսի էհտամը	362.
» Գանգասը	723.
Բաւ 3/5% 1906	104.50
Գրեէթ Լիմնէ	1217.
Իսթանպուլ էհտամը	104.50
Սբանիոլ	99.30
Թրանսվաալ	67.25
Գամպիս իւչ այ վատատ	25.155

Վիեննա 2 մայիս

Լօնտրա իւղերինէ Գամպիս	239.50
Բաւմէլի չըմէնտաֆէրի ֆր.	188.
Օսմ. Բեժի ազբինը ֆր.	345.

Գերլին 2 մայիս

Բաւ. չըմէնտաֆէր (մարգ)	146.40
Լօնտրա իւղերինէ գամպիս	20.360

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Իւնիֆիյէ սուն ազ. գաբ.	102.
» » էն եուքատէ	102.00½
» » էն այատ	102.28½
Գաւ սապահ սէյլատը գ. գ.	102.01½
Բաւ. չըմ.ազտամ. գաբանը	173.⅞
» » էն եուքատէ	174.
» » էն այատ	173.⅝
» » սէյլատ	174.
Բեժի ազբինը Լ. Օ.	15.15
Նէէֆ Գէօֆ Թրամվայ չիրքէթի հիսսէ սէնէտաթը Լ. Օ.	2

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԱՍԸ

Թրամվայ	07.
Ծուխանա	3.20
Օսլիկասիոն Թրամվայ	490.
Ասիրատան Օթօման	4.27
Լօրիամ	54.—
Պանգ նասիոնալ սը կրէս	410.
Թրանսվաալ	64.
Զաթրէթ	21.50
Դրեսար Ֆոնսիէ էմբրսիէն Ա.	282.
» » » Բ.	248.
Բլեթրիք Թրանսիթ ֆ.ֆ.	432.
Գալիա	—.
Դարասու	23.
» Օրմներ	20.
Անատոլու չըմ. ազբինը	15.15
Շեր. Խուրիսէ հիսսէ. Լ.Օ.	36.
» » Համիսիյէ	1.35

ԱԿՅԷՆԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ.սան	Ղ. Բր.
Գեյոզ մէճէսիյէ ֆորդէ	108.02
Մէթալիք	101.
Ինկիլիզ լիրասը	109.33
Ֆրանսըզ լիրասը	87.13
Բօլ	90.—
Գրիմիզ ալթընը	50.
Գարպոն գայմէտ	8.65
Լօնտրա չէք	109.35
Բարիզ չէք	22.88

ԻԼՄԻՆ ՊԻՐ ՄԻԻՃԻՋԷՍԻ

ՎԷՐԷՄ ԻԼԼԷԹԻՆԻՆ ԹԷՏԱՎԻՒ ԳԱԹԻՍԻ

Թուլ միւատէթ Թագիգաթը ֆէննիյէտէն սօնրա, Իթալիան Թապիպը մէշհուր Մ. Պանտիերա, հիզմէթմէրզ պիր իլաճ քէշֆ ու իճատ էյլէմիշ օրը. իպու իլաճ սրհնիյէ մէճլիսի քեպիրինին Թահիր

ԹԱՇՐԱ ԱՊՈՆԷԼԷՐԻՄԻԶԷ
ՍԲԱՀԱՍՍ ԱԲԲԻՍԱՍՍԷ

Թաշրաաա մուգիմ միւհթէրէմ ապոնէլէրիմիզէն ապոնրան վաաէլէրի խիթամ պուլանլարա պիր քէրէ խապէր վէրիլմէկի հալաե եէնի պէաէլը ապոնրամանը կէօնաէրմէյէնլէրին կազէթալարը-նը գաթ էյլեյէէկիմիզի պէյան էյլէրիզ։

Բօսթախանէաէ պազէն սէկվէյաթ վուգու պուլարընան, ապոնրան պէաէլի օլարագ բօսթախանէյէ թէվաթ իսթլէն բարանրն մանաբօսթ նամէբօսրնը հէր հալաէ մէքթուպա պիլարմէլէրինի այրընա բէնա իսէրիզ։

Ռէզա ապոնրան պէաէլի օլարագ բօսթախանէյէ բարա թէվաթ իսէն զաթ՝ չայէթ մէքթուպ կէօնաէրմէզ իսէ մանաբօսթ գուբօնրնրն արգաբնա 2-3 սաթրրլա պէյանը էֆքեար էյլեմէօր չարթ աբր։ վէ պու թէթալիր էն միւնաբաթի օլուուրընը թաշրա ուսմամ ապոնէլէրիմիզէ պէյան իսէրիզ։

Ռէզա ապոնէ պէաէլի օլարագ բօսթախանէյէ բարա թէվաթ իսէն զաթ՝ մանաբօսթ գուբօնրնրն իւզէրինէ ապոնէնին սաբլ իսմինի վէ ասղրու սաբէնի եազբրմասը վէ բարայը թէվաթ իսէն մէհնուլ չարսրն իսմի եազբրբրմասը լազմ կէլիր։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՖԷՐԱՅՆ

Սէբմայէ 130,000,000 գուրօն (քեամիլէն թէէթիէ օլունմզ։)

Իսթիյաթ ազչէսի 38,000,000 գուրօն։ 1869 սէնէսինաէ թէէսիս օլունբպ, մէրքէզը իսարէսի Վիէննաաա պուլընմագաա վէ միլնագաթը էյալէթաէ 12 իսարէխանէսի պուլընմագաա աբր։

Շիրպիլէր.—Բրակ, Կրաց Պրին, Զիկ, Պուաա-Բէյթա, Լէմպերկ, Սէրնովիչ, Գլակէնֆուրթ, Պիլից, Պիաէն Գարլսպաա, Բիլսէն, Բրօչնից, Օլարօլթէն, Թէպլից, Վիվլաս վէ Վիէնէր Նէօլթաա։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՇԻՐՊԷՍԻ

Գալաթաաա իսարէխանէսի՝ Գամանթօ խանընաա Ավաթրիա բօսթախանէսի իւզէրինաէ։

Սթանպոլ իսարէխանէսի՝ Էլքեաթիպ խան Փիւչիք Աչիր էֆ. ասգաղընաա։

Պէյօղլու իսարէխանէսի՝ Սէնթ Անթուան խան Պէյօղլու ճաաէի քէպիրինաէ։

Վինբր Պանգ Ֆէրայն՝ պանգայա միւթէալիգ քեամֆիէի ումուրլա մէչղուլ օլուբ, էգճիւմլէ գօնթ գուրան աչաբ, թահվիլաթը հբֆզ վէ սէբօ իսէր, գբյմէթի թահվիլաթ բէհն պբրազմագ մուգապիլինաէ գօնթ գուրան իւլ ավանս վէրիր, չէք իսրաֆ, հվալէլէր իսթա վէ թէլեկրաֆլա թէէսիյաթ իսբա իսէր, պօրսայա միւթէալիգ մուամլաթ Տէրսաաէթ վէ պլուսմամ մէմալիքը էճնէղիւէ բիացալարընաա թահվիլաթ ալամ սաթըմը գուրօն վէ թահվիլաթ գուբօնլարը ազնթօ վէ թահվլ իսէր, ումամ բիացալար իւ էլերինէ բուկցա աբը վէ սաթար, եմրմուհարբէր վէ վաաէլի պօնօլար աբը։

ՄՈՒՀԱՄԷԼԱԹ ԶԻՄԱՆԸ

Հէր կիւն եօյլենաէն եվվել սաաթ 9½ան եօյլենաէն սօնրա սաաթ 4է գաաար։

Ճումաա կիւնլէրի 9½ան 1է գաաար։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՖԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անաաօլու ակիմանլարբյա Պաթում, Օաէսա, Տէրսաաէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթբաա, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լօնդրա, վէ Տէրսաաէթ իւլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընաա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

Գումանիա՝ սօղրուան սօղրույա Բարիզ, Լօնդրա, էքս Լէպէն, Ճէնովա վէ Բարի Լիօն-Մէտիթէրանէ չըմէնաբէրլէրինին էն իյլէք սթասիօնլարը իչին սաաթի պիլէթ վէրէպիլիր։

ՎԻԵՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՌԼԻՆԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալաֆ. մայիսին 1ինէ ֆ. էրթ. կիւչիւ «Գօ-ֆօր» Գարաաէնիզաէն։

Ալաֆր. ապրիլին 25ինէ բազար էրթ. կիւնի «Սիրօն» Մարսիլիաաան։

Ալաֆ. ապրիլին 3ինը չարշէնպէ ագշամը «Սախալին» Մարսիլիաաան։

Ալաֆր. մայիսին 5ինի չարշ. կիւնու «Նիկէբ» Սարիա խաթթնաան։

ՀԱՐԱՔԷԹ ԻՏԷՃԷՔ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալաֆ. մայիսին 1ինէ ֆ. էրթէթ կիւկիւնու ագշամ ալաֆ. սաաթ 4է գաբաան Հէնօնեն սիւվար օլուուրը «Սախալին» վաբօրը՝ Իզմիր, Վաթի, Պէյրութ, Լարնագա, Մէրսին, Իսկենդերուն, Լաթաեա Թրիպոլի, Յաֆա վէ հայֆայա, (Պէյրութաա Նաֆա, Բօրթ Սաիա վէ Իսքէնդերիյէ իչին ագթարմա)։

Ալաֆր, մայիսին 3ինի բազար էրթ. կիւնու ագշամ ալաֆ. սաաթ 4է գաբթան սիւար օլարը Սիրօն վաբօրը սօղրուան սօղրույա Օաէսայա

Ալաֆ. մայիսին 1ինէ ճումաա էրթ. կիւնիագշամ ալաֆ. սաաթ 4է գաբաան Մարէնին սիւվար օլուուրը «Պաղտաա» վաբօրը Մարմարա։ Զանագալէ, Սէյանիկ, Շիրա, Բաթբաա, Գանիա Մարսիլիա, հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնդրա։

Ալաֆր. մայիսին 6ինը բէնճ. կիւնու ագշամ ալաֆ. սաաթ 4է գաբթան Լաֆմնիրն սիւար օլաբաը Նիկէր վաբօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլիվէ, Մարսիլիայա։

ԵՕԼՃԻՐ ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻՋԻՒՆ

1 ինէի մէվգը։— Բարիզ իչիւն 275 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 260 ֆր.։

2 ինէի մէվգը։— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՇԵԱԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻՋԻՒՆ

1 ինէի մէվգը։— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

Ծամիկա իլէ կիաէնլէր իչիւն խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլէթ իարազ օլունաբզը կիպի, ազիմէթ վէ ավաէթ պիլէթի սաաի վէրիլիր։

Տահա զիյաաէ մալիսաթ վէ թաֆսիլաթ ալմագ իսթեյէնլեր՝ Գալաթաաա Մօսմանէաէ Սիթէ Ֆրանսէզաէ մէրքէզ ագենթէլիկինէ վէ Սթանպուլաա Պաղչէ Գաբուբընաա էկօմրիւկ գուրպինաէքի ագենթէանէյէմիւրաճաաթ իսէպիլիրէր

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Գաաբմ Բաչա անպարբնաա պուլբնան կիյահ պալեաաը եազմաղա մանասս քէօհնէ մաքինա սաթլզգ աբր. ալմագ իսթեյէնլէրին Հարպիյէ նէզարբէթի լեվազիմաթը ումումիյէ ազբրիյէ սաբրեսինէ միւրաճաաթ էյլեմէլերի

16 նիսան 325 3—3

ԻՏԱՐԻՅ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

1909 ապրիլին 18ինէ ճումաա էրթէօր կիւնիւնէն իսթիարէն Անաաօլու չըմէնաբէքը իարէսինին եէնի իլանա սէկին Ռէօբրիս իւշ Հայաաբ Բաչա աբասընաա պէրվէհէր աթի իէբա օլընաճագ սէքիէլէր։

ՌԷՕԲՐԻՍԷՆ ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱՏԱ

Սթ.	Տգ.		Գաթար նամէրսը
10	48	Բէնսիկէ կիաէն	4
11		Էսկիշէհիրէ »	44
11	56	Մալթեբէյէ »	6
12	19	Բէնսիյէ »	8
1	02	» »	10
1	45	Պիլա Թէաաիւֆ	—
2	28	Բէնսիկէ »	12
3	05	Պիլա Թէաաիւֆ	—
3	45	Բէնսիկէ »	14
4	10	Մալթեբէյէ »	16
5	21	Բէնսիկէ »	18
6	39	Պիլա Թէաաիւֆ (1)	—
6	53	Ամասաղարընա »	46
7	49	Բէնսիկէ »	20
8	47	Էբէնքէօյնէ »	22
9	22	Բէնսիկէ »	24
9	51	Մալթեբէյէ »	26
10	33	Բէնսիկէ »	28
10	33	Պօսթանճբյա »	30
11	06	Բէնսիկէ »	32
11	40	» »	34
11	08	Պիլա Թէաաիւֆ	—
12	38	Բէնսիկէ »	36
1	18	» »	38

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱՏԱՆ ՌԷՕԲՐԻՍԷ

Սթ.	Տգ.		Գաթար նամէրսը
11	14	Բէնսիկէն կէլէն	(2) 1
11	3	» »	(3) 3
12	26	Էբէնքէօյնէն »	5
12	27	Բէնսիկէն »	7
1	13	» »	9
1	23	» »	11
2	13	Մալթեբէյէն »	13
2	58	Բէնսիկէն »	15
3	35	» »	17
4	20	Ամասաղարընաան »	41
5	05	Բէնսիկէն »	19
5	56	Մալթեբէյէն »	21
7	01	Բէնսիկէն »	23
7	40	Պիլա Թէաաիւֆ	—
8	44	Բէնսիկէն »	25
9	12	Պիլա Թէաաիւֆ	—
9	48	» »	—
10	20	Բէնսիքէն »	27
11	02	Էբէնքէօյնէն »	29
11	02	Իսկի Շէհրէն »	43
11	33	Պիլա Թէաաիւֆ (4)	—
12	05	Բէնսիքէն »	31
12	34	Մալթեբէյէն »	33
1	06	Պօսթանճբյան »	35
1	06	Բէնսիկէն »	37
1	44	» »	39

(1) Եալընբզ ճումաա վէ բազար կիւնլէրի Ֆէներ Պաղչէյէ իշլեյէն 522 նամէրօլը գաթարա Թէաաիւֆ իսէէք աբր։

(2) Իշպու սէֆէր մայիսին 19ընճը կիւնիւ հարաքէթէ պաշլարպ յուլիսին 18ինճի կիւնիւնէ գաաար սէվամ իսէէք աբր։

(3) Իշպու սէֆէր ապրիլին 18ինճի կիւնիւնէն իսթիարէն հարաքէթէ պաշլարպ մայիսին 18ինճի կիւնիւնէ գաաար սէվամ իսէէք էվ անաէն սօնրա Թաքիլ իսթպ յուլիսին 19ընճը կիւնիւնէն իսթիարէն Թէքբար հարաքէթէ պաշլայահագ աբր։

(4) Ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի 525 նամէրօլը Ֆէներ Պաղչէ գաթարընա Թէաաիւֆ իսէէք աբր։

Լ'ԻՒՆԻՈՆ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
1828 ՎԷ 1829ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ ԳԵԼԸՆՄԸՇ

Մէրքէզը իսարէսի Բարիզաէ Վանաօմ մէյմանընաա խուսուսի ասիրէլէրինաէ

Սէբմայէ վէ իսթիյաթ 329,000,000 ֆր.։ Պու Շիրքէթ զայէթ միւսաիա չէբաթի իլէ Թուրքիասա սիկուրթա գայա իսէր։ Հէր նէվի սիկուրթա մուամլաթը, մէսելա չէբաթի հալինաէ միւվթէլիթ (միքսթ) թրանսումա վէ սամլաթը, մէսելա չէբաթի հալինաէ միւվթէլիթ (միքսթ) թրանսումա վէ սամլաթը։ Ֆրանսայ Ռէսմի Գազէթասընա իսէրէ սիկուրթալարը իհբա էյլեր։ Շիրքէթ Պանգասը Օսմանլը Պանգասը աբր։ Թուրքիա վէ Մէմալիքը Շարգիյէ իչիւն միւսիրիյէթը ումումիյէ՝ Սթանպուլաա Սուլթան Համամընաա Գաթրրթը օղլու Բասաժը։

Միւսիրի Ումումիաթ ՍԻՄՕՆ ԴԱՑՍԷՐԼԵԱՆ՝
Միւսիր՝ ՄԻՀՐԱՆ Տ.-ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ

Մէմալիքը Մահրուսէնի հէր թարաֆընաա խուսուսի ասանալարը վար աբր։

ՍԻՆԿԷՐ
ԶԱԹԸ ՀԱԶՐԷԹԸ ՇԷՀՐԻՑԱՐԻՆԻՆ
ՏԻՔԻՇ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ ՄԻՒԹԷԱՀԻՏԻ
THE SINGER MANUFACTURING C

Սինկէր գումբանեասրընն խալիս ինկիլիզ էլիկինաէն օլարագ իմալ իթմէքաէ օլաուը մաքինալարընն զերաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաբր պիր խայլի մուհասէնաթը ο աէրէհէ թագիր օլընմզ աբր քի, պու կիւն տիւնեանրն հէր թարաֆընաա պիթիւն ֆամիլեալար, թէզվիէր վէ զանաուրաճբլար մահզա Սինկէր մաթինաաբ իսթիմալ իսէրլեր։

Սինկէր գումբանեասը չիմպիյէ գաաար վուգու պուլան միւթեաաիա սէրկիի ումումիլբաէ աէօրթ եիւզաէն զիյաաէ աբլամ վէ միսալեալարա նալլ օլմզ աբր։

Շիւպէլեր պիլճիմէ վիլայաթը Շահանէաէ։
Մէզքիւր մաքինալարընն մահալը ֆիրուխթը

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ) Տօղրու եօլաա Գալաթա Սէրայընաա Մէքթէպը Սուլթանի
(գարյրբընաա։
(Պօն-Մարչէ գարյրբընաա Նօ. 343 միւքերբեր։
(Թիւնէլին արգասընաա Սինկէր խանընաա։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ (Թրամվայ սթասիօնընն գարյրբընաա։
ՍԹԱՆՊՕԼՏԱ (Սուլթան Պայազիտաէ Թրամվայ սթասիօնը գարյրբընաա
(Նօ. 13։

ԻՍԿԻՇԻՏԱՐՏԱ(Զարյը Պոյունաա Նօ. 120։

Թագիլիլերէն սագընմագ իչիւն պալեաաէքի մարգանընն մաքինալարընն իւզէրինաէ պուլընմասընաա ալիգգաթ իթմէլի

Մէզքիւր գումբանեասրն իսարէի ումումիյէսի Պէյօղլունաա Տօղրու եօլաա 343 վէ միւքերբեր 343 նամէրօլու Տիւզօղլու Սարգիս պէյ խանէսինաէ։

ՏԷՕՅԶԷ ՕՐԻԱՆԹ ՊԱՆԳ Ա. Կ.
ԱԼԵՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՊԵՐԼԻՆ, ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ, ԻՍԹԷՆՏԷՐԻՕՇ, ԳԱՀԻՐԷ, ԹԱՆԺԷՐ, ՀԱՄԲՈՒՐԳ։
Տէրսաաէթ Ալէման գօնսօլաթօսընաա մուգայէա (1906 յունվ. 31աէ)

Տրէզանէր Պանգ, Ս. Շաֆհաուզենլէր Պանքթերայն վէ Նայիօնալ Պանգ Ֆիւր Տէօյչլանտ Թրաֆընաան մուէսսէս

ՄԷՐԻՔԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ՝ ԳԱԼԱԹԱՏԱ ՎՕՓՎՕՏԱ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ ՕԱԿՈԲԵԱՆ ԽԱՆ
ՍԹԱՆՊՕԼ ՇԻՒԼՊԷՍԻ՝ ՏԻԼՍԻԶԵԱՆ ԽԱՆ
ԽՈՒՍՈՒՍԻ ԷՄԹԱԱ ԱՄՊԱՐԸ. ԿԻՒԼԳԷՆԿԵԱՆ ԽԱՆ ՍԻՐԻՔՃԻ

Գաաա սաաթը հէր կիւն ալաֆր. սաաթ 9½ան 4է գաաար
Ճումաա կիւնլէրի սաաթ 9½ան 1է գաաար։

Մէզքիւր պանգանրն թաասրրուֆ գաաասը սախի օլուպ, պու գաաայա բարա թէվմի իսէնլէրէ 1000 լիրայա գաաար օլան մէպալիգ իչիւն 100աէ 3½ 1000 լիրաաան զիյաաէ մէպալիգ իչիւն 100աէ 5 ֆրանկ եիթա էյլէյօր։

Պունընա պէրաբեր պանգա՝ քէյֆիյէթի էվվէլճէ մահալի կազէթալարա իլան եիթերմէք չարթլյա ֆայրվին մզգաարընը թէզնիա վէ եա թէնգիա իթմէք սէլահիյէթինի մուհաֆազա էյլէր։ Թէվմի իսթիէն մէպլաղաան 200 լիրայա գաաար օլան մէպալիգ իսթէնիլմիկի զէման կէրի ալընապիր, 200աէն 1000 լիրայա գաաար օլան մէպալիգի կէրի ալմագ իչիւն 8 կիւն էվվել, 1000 լիրայը մի-թէճավուզ ազչէի իսթիրասա իչիւն աէ 10 կիւն էվվել պանգայա իսպարը քէյֆիյէթի իթմէք իչնաա իսէր։

Մէզքիւր պանգա՝ Գալաթա պօրսասը իլէ էճնէպի պօրսալարընա միւթեալիգ սբբարբյարը սախի չէբաթը միւթեիսիւ իլէ գապալ էյլեմիկի կէպի, վէսաթէթիսէ իչիւն թահվիլաթը էմրը մուհաֆազասը զըմնընաա պիր սէսէ իչիւն այրընա իսէրէթ ալմագ։

Իրէսի ֆօնսիէ էժիբսէն թահվիլաթընն ամօրթիսման քէչիսէսինաէ պաչա պաչ թէէսիյէ իսիլմէսինաէ հասասլէ կէլէճէք զարարա գաբզը թահվիլաթը մէզքիւրէսի օրիկուրթա էյլեր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ
ՇԻՐՔԷԹ ՈՒՄՈՒՄԻԵԷՍԻ

1892 2/14 օգոստոս (20 սէֆէր 1310) Թարիխի ֆէրմանը Հիւմայունը ճէնսապը Բաաիշահի մանթուգը մունիֆինաէ Թէշէքքիւ իթմէ աբր։

Գալաթաա Հէզարէն սօգաղընաա Գօ-Օքերաթիվ մաղազասը գարյբընաքանն նազը Խանընաա 14 նումէրօլբաարէի մէրքէզիյէ վէ մէվգէի աթիյէի միւրաճաաթ օլունապիլիր։

Սթանպուլաա Եէնի Ճամի Ավլուսընաա Պանգը Օսմանի չիպէի։
» Պաղչէ Գաբուսընաա Շէյխիլ Իսլամ խանընաա 10 նամէրօաա Իսրաիլ Սաաագ էֆ.
» Վէզնսէհիլէրաէ Ապաի պէյ վէ գումբանեասը։
» Պաղչէ Գաբուսընաա Էմին էօնիւնաէ Իզմիր սօգաղընաա Այմէլօղլու էֆ։

Գաաբքէօյունաէ Զարյը ճաաաէսինաէ Ամասթասիաի։

Գաաբքէօյունաէ Մօսա ճաաաէսինաէ Ասթիրա էֆ.։
Պէյօղլուսաէրէսի Ա. Տէմարքի էֆ.
Պէյօղլունաա ճաաաէի Բէպիրաէ Օսմանը Պանգասը չիպէի։
Էրէնքէօյունաէ Բօսթա վէ Թելեկրաֆ չիպէսի գուրպինաէ Թէօլոկօս Եօանիպէս էֆ.։
Գալաթաաա Թիւնէլ խանընաա 12 նամէրօաա Ա. Բիրժանց էֆ.։
Պէյօղլը Ասասա Բէսուլ էֆ.։
Մագրիբէօյունաէ Սթասիօն ճաաաէսինաէ Ա. Ասկելիսէ էֆ.։

ՄԷՍՈՒԼԸ ԿԱԶԷԹԱ ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՔԻՆԻՆ ՄԻԿՕՆ ՍՈՒՅՑ

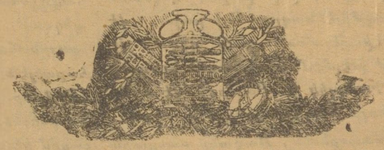
PER LO SVILUPPO E CONSERVAZIONE DEI CAPELLI

ԿԱԲԵՔՆԵԼ ԳՕԳՈՒԹԼԸ
ԻՍԹԻՄԱԼԻ ՂԱՅԷԹ ԳՕԼԱՅ
ՍԱԶԼԱՐԸ ԶՕՂԱԼԹՏԸՐԸՐ
ՖԷՕՓԼԷՐԻՆԻ ԳՈՒՎԼԷԹԼԷՇՏԻՐԻ
ՔԷԼԼԻԿԷ ԳԱՐՇԸ
ՍԱԶԼԱՐԸ ԵՈՒՄՈՒՇԱԹՏԸՐԸՐ
ԲԱՐԼԱԹՏԸՐԸՐ
ՎԷ
ՄՈՒՀԱՄԱԶԱԼԻՏԷՐ

ԵԷԿԵԱՆԷ ՏԷՓՕՍԸ։— Միանաա ՄԻԿՕՆ վէ չիւրէքքեասը։
ՄԱՀԱԼԸ ՖԵՐՈՒԹԼԱՐԸ։— Պէյօղլունաա Թիւնէլ խանընաա Մ. Ապէրթի Գալաթաաա Մ. Սթամբօ Եանբուլու։

Թաշրալարաան օլունան սրբարբյար իչիւն եաբընրզ Մ Իրրան Փափագեան վէ չիւրէքքեասընաա միւրաճաաթի իսէպիլիրլէր։ Պաղը Ալի ճաաաէսինաէ Ն. Եիրմի։

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ



Սթամպուլաա Պաղչէ գաբուսընաա ձէլալ պէյ խանը իթթիասինաէ Նօ. 1 Զիֆթէ Ըազբէթ մաղազասը

ԿԷՕՋԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԼԵՂԱ ՄԻԹԹԱԼԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻՒՃԱՐԸ

Մէզքիւր մաղազասա կէօզէ վէ ճէրրահլեղա միթթալիգ էնվաի ալէաթ ու էաէվաթ թօքաան վէ բէրաքէնթ էֆիրուխթ օլունուր։

Էդճիւմլէ Նուչագ վէ սէրթ լասթիգաէն (գաուչուան մասմուլ մէվասաբ մուխթելիֆէ, գասրգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիք մաքինալարը, միգան իլ հավա (պարօմէթր), միգան իլ հարաբ (թերմոմէթր) վէ էյի ֆէնս կէօզլիւլերը պուլընմագաա աբր։

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան հէր նէվ սբբարբյաթ վէ թամրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իսբա վէ ալրէօհաէ իսէր։

C. F. R.
ՐՈՒՄԱՆԻԱ
ՎԱԲՕՐ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՌԷՕՍԲԷՆՃԷԹԷ եօյլենաէն եվվել
ՀԱՐԷՌԷԹ Ալաֆր. սաաթ 10աա
Վաբօրլար
Բրէնսրեաա Մարիա ապրիլ 24 ֆ. էրթ.
Տաչիա » 27 սալը
Բրէնսրեաա Մարիա մայիս 1 ֆ. էրթ.
Էմբերաթիւլ Ըրաժան » 4 սալը
Բրէնսրեաա Մարիա մայիս 8 ֆ. էրթ.
Տաչիա » 11 սալը
Բրէնսրեաա մարիա » 15 ֆ. էրթ.

ԻԶՄԻՐ Վէ Հարէքէթ ագչ.
ԻՍԹԷՆՏԷՐԻՕՇԷԹ ալաֆր. սաաթ 1աէ
Վաբօրլար
Տաչիա ապրիլ 17 ֆ. էրթ.
Էմբերաթիւլ Ըրաժան » 24 ֆ. էրթ.
Տաչիա մայիս 1 ֆ. էրթ.
Էմբերաթիւլ Ըրաժան » 8 ֆ. էրթ.
Տաչիա » 15 ֆ. էրթ.

ԵՕԼՃՈՒԼԸԳ ՄԻԻՏՏԷԹԻ

		սաաթ
Տէրսաաէթ	Ռէօսթէնճէթէ	12
»	Իզմիր	18
»	Իսքէնտերիյէ	52
»	Վիէննա	45
»	Բարիզ	62
»	Պէրլին	50
»	Լօնդրա	72

Վաբօր սէֆէրլէրի Ռէօսթէնճէթէ Շարգ էքսբրէս գաթարբյա Պէրլին վէ Ռումանիա էքսբրէսլէրինին վագթը հարաքէթէրինէ կէօրէ իրբա օլունուր։

Տօղրուան սօղրուա վէ եա մուխթելիֆ սուրէթաէ հէր եէր իչիւն եօլաա էշեա վէ էմթաա նագլ օլունուր։

Ֆիյաթլար էսասեն Թէնզիլ իսիմիշ օլուպ, ֆէվգէլաաէ Թէնզիլաթ իլէ 90 կիւն հիւքսի օլմագ իւզրէ հարէքէթ վէ ավաէթ պիլէթլերի սաաթի վէրիլիր։

Էքսբրէսսէն մասաա վաբօր Ռէօսթէնէյէ վասլ օլուուրընաա, կէճելերին սուրբրբը մանասուաաէ պիր Թրէն հարէքէթ իսէէքկինաէն, հէր սաաան Գուքրեշտ էվրօբայա կիրմէք իսթեյէնլեր պու Թերթիպսէն իսթիֆաաէ իսէպիլիրլեր։

Էքսբրէս գաթարը իլէ հարէքէթ իսէէք օլան միհթերմեօլուար՝ սերհալ վաբօրին եանաչասընը ըբիթբմ իւզէրինաէ պուլանան Թրէնէ պիլեպիլիրլեր։

Տահա զիյաաէ Թաֆսիլաթ ալընմագ իչիւն Գալաթաաա ըբիթբմ իւզէրինաէ պուլանան պալբիա ագենթինէ միւրաճաաթ օլունա։

Ս.Ի. Ս. ՄԻԹԹԱԼԼԻԳ ԳՕՂԵԼՈՎ (ԿՈՆՅԱԿ)

Իշպու ֆապրիգանրն սահիպի 9 սաաթա նիշանլարա միւթթալիգ սէրկիի ումումիլերէ իչթիրաքընաան սօղալը 35 պէօղիւք միւքեաֆաա նայլ օլմզ աբր։

ԱՐԱՔԸՆԸՋ

Շիչէ իւզէրինաէ նուանա հիւքմիքինն Թէէմինաթ պանարօլը իլէ աքիաէքի բեամ չահաաէքինամէքինի։

«Նուանա սախիլիյէ նազբրը նուանա նիթանաա Ն. Ի. Ա. Մէթաքաա իսվան՝ ալքընաա եալընբզ պիր գօնեակ ֆապրիգաբը մ՝վճուա օլուպ, պու ֆապրիգանը՝ ա Բիրէաէ Թէէսիս իսիմի պուլընաբզընը Թէէյիս իսէր։

Նուանան սախիլիյէ նազբրը
Մ. Մ. ՔԷՕԹՕՔԻՆ

Աթինա, 14 յունվ. 1904

Տէրսաաէթ վէ պիւ.ֆ.էն Թուրքիաաա մէրքէզիֆիլաթաաա Գալաթա խանընաա 9 նամէրօլը օտաա աբր։

ԱԼԷՔՍԷՐ ՍԹԷՖԱՆՕՍ ԱՑԵԱՆԻՍ